

Stab. Tipo-Lit. F.^{ma} Treves, Milano

VICHY-GIOMMI STERILIZZATA **DISSETANTE e DIGESTIVA per ECCELLENZA**
TROVASI IN TUTTE LE FARMACIE, DROGHERIE ED ALBERGHI
Quantitativi Ridotti di Primo Grado
MILANO - ITALIA

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXVIII. - N. 16. - 21 Aprile 1901.

Questo numero di 24 pagine costa 75 centesimi.

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà letteraria ed artistica, secondo le leggi e i trattati internazionali.



IL DUCA DI GENOVA SBARCA NELL'ARSENALE DI TOLONE (disegno di A. Ferraguti da istantanea di E. X).



IL PRESIDENTE LOUBET A BORDO DELLA "LEPANTO".

CORRIERE

Il Convegno di Tolone.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA può specialmente rallegrarsi del convegno navale che ha riempito per una settimana le colonne dei giornali d'Italia e di Francia. Questo giornale è stato rappresentato a Tolone in tre circostanze non liete: nell'ottobre del '93 quando è giunta la squadra Russa dell'ammiraglio Avelan, durante i fatti di Aiguine-Mortes, e dopo lo scoppio della polveriera di cui erano, per la solita induzione dispregiativa, accusati gli italiani.

Di certo l'ILLUSTRAZIONE ha seguito con amoroso interesse il progressivo miglioramento dei rapporti italo-francesi — ma non si attendeva di dover giungere così presto a rappresentare le due squadre amiche riunite nella medesima rada, e la *Lepanto* amarrata a quella boa N. 20, in faccia alle tamerici e ai rossi di Mantoue che erano stati spogliati degli ultimi fiori nel '93 per adornare il quadrato dell'ammiraglia russa. Nò conviene all'ILLUSTRAZIONE indagare nella ricerca delle origini di questa invidia e delle conseguenze possibili. Le feste sono avvenute, i brindisi sono stati scambiati e rinnovati, e come ha ben osservato un esimio, se due amici si siedono intorno a una bottiglia di *Champagne*, si lasciano meglio legati di prima.

Le feste hanno avuto tutto il possibile carattere di grandiosità. Nessuno può certo immaginare nulla di più largo e maestoso di una flotta che rapida penetra in una grande rada, cinta di fumi, mentre le batterie delle colline gettano sullo specchio delle acque nuvole tonanti. E riesce ancora più difficile concepire le due squadre illu-



IL DUCA DI GENOVA ALL'ARRIVO. — L'USCITA DALL'ARSENALE (istances di Ed. Ximenes).

minate, e la città accesa di innumerevoli fiamme in una notte serena...

Ma procediamo con ordine. La nostra squadra è arrivata in vista del golfo lunedì, 8 aprile, all'una. Il cielo era velato in basso leggermente, tagliato prima da linee di azzurro, che crebbero a poco a poco, finché i corpi delle navi apparvero come se avessero squarciato una cortina leggera, leggeri essi pure come uccelli di cui

non si scorgeva il volo. All'una e mezza, la *Lepanto* era nel mezzo della grande rada, con la sua mole superba che elevava verso il cielo i quattro bravi cannoni della coperta. E il forte *Cunague* cominciò primo a salutare. Tutti gli altri risposero. L'ammiraglia italiana che aveva preso a bordo il pilota, si mosse sparando dalla coffa e dai castelli, violentando il mare che le si rovesciava contro sollevato dal mistral. Ad una ad una, sopra una linea breve, la seguirono le altre corazzate, che dopo un attimo camminarono come divinità pagane in nuvole di fumo.

Tutte le rive erano affollate di gente. La *Butte Polidon*, a foggia di piramide tronca, era coperta di uomini, come una bizzarra capote di cenci multicolori. Sul mare correvano sciami di barche con le vele spiegate e curve, simili ad uccelli di mare che si trascinassero sulle acque con una sola ala ancor viva. E le navi avevano innalzato il gran pavese, sopra i cannoni che non ristavano dal mandar rombi che i monti ripercuotevano più gravi.

Intanto a poco a poco la città si era vestita a festa, aveva messo gli abiti di gala. Pennoni correvano le vie principali con i due vessilli che confondevano i colori, sopra stonmi che avevano ancor fresco il bianco della croce sabauda sull'aquila russa. Da cordicelle, sugli alberi che gemmavano, infinite banderuole secondavano il vento rapido di Provenza, con una liquida mobilità che dava agli occhi l'impressione dolce di un tride. Ma la primavera, più sapiente, aveva diffusa tra i rami nebbioline di verde, aveva riempite le ceste di violecioche, di giacinti, di frasse, di garofani. Tutta la città era profumata, come se il suo



Il Presidente Loubet a Tolone. — LA DISTRIBUZIONE DELLE DECORAZIONI MILITARI.



Arrivo del Presidente Loubet a Tolone. — LA SFILATA DELLA GUARNIGIONE (stantaggio di Léon Bouët).



I battelli dei piloti francesi vanno incontro alla squadra italiana.
(Istantanea di T. Giordano).

suolo fosse imbevuto di essenze. E qualche volta il *mistral* portava odore di pini da una valle lontana.

Il Duca di Genova rese solennemente il martedì mattina la visita che gli fece subito l'ammiraglio De Beaumont, prefetto marittimo, un vigoroso tipo di marinaio, seccato dai venti salati come un'acciuga. E per il ritardo, le prime accoglienze furono piuttosto fredde. Come notarono gli stessi giornali francesi, qualche rado applauso si levò lungo il percorso dai gruppi degli operai italiani. Il singolare popolo repubblicano ha ancora conservato nel sangue la mania del cerimoniale, ed è più fedele assai alle forme di quello che voglia indicare *l'égalité* del suo motto!

Giunse, il mercoledì, 10, il presidente Loubet. Tolone intanto aveva anche preparato i lumi, inseparabili da ogni gioia, ed erano infiniti palloccini veneziani distesi a festoni tra gli alberi. Loubet arrivò come un re, tra le salve, i settemplici: *Vive la République!* dei suoi marinai, i triplici urrà dei nostri allineati sui ponti e sulle passerelle. Ma sbarcò come un sindaco, o un deputato, da una barca adorna di velluti e di ori che sembrava deliziosa a quei francesi che non conoscono i nostri canotti duccali. L'ammiraglio italiano gli fece subito visita, tra alio di popolo che si urtava contro due linee di soldati i quali erano impotenti a contenerlo, e gli consegnò il Collare dell'Annunziata. La visita fu restituita a bordo della *Lepanto* tra nuovi cannoneggiamenti. E si giunse alla sera e al banchetto.

L'aspettazione faceva troidare qualche anima. (Che potevano contenere i brindisi? Quali allusioni o quali promesse? E il logo del pranzo non era giocando. L'arsenale aveva un aspetto opprimente, verso le sette francesi che sono le nostre otto, chiuso da quadrati di balenette nel buio rotto a fatica da fanali sotto cui passeggiavano lenti ufficiali con la spada sguainata. Alla porta del salone, dai vasi di palme e di oleandri sporgevano le bocche minacciose le mitragliatrici Nordenfeld.

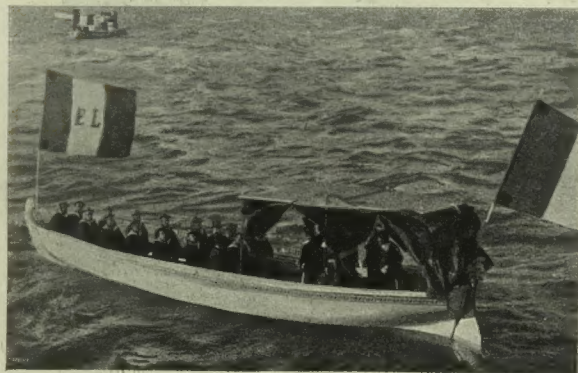
Invece i *toasts* furono assolutamente insignificanti. Saluti e ringrazia-



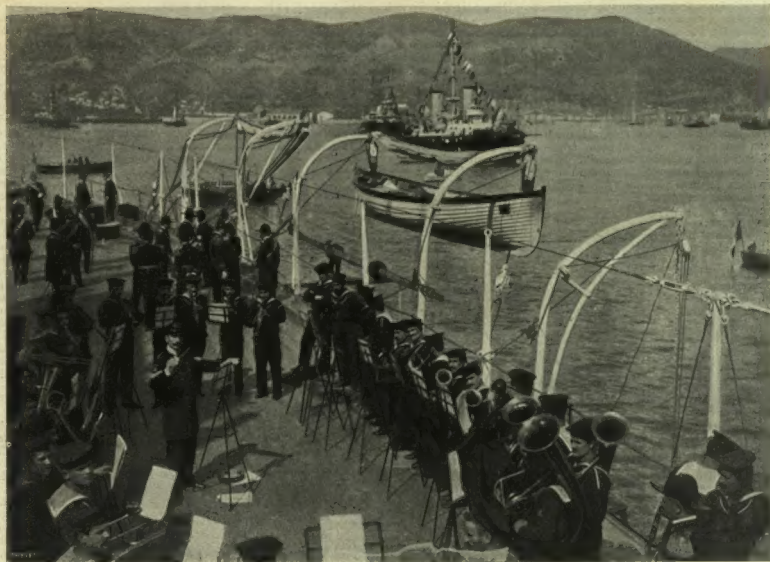
Il Menu del banchetto all'Arsenale.

menti, da una parte; saluti e ringraziamenti dall'altra. E i giornalisti poterono uscire più calmi sul mare. Le navi avevano illuminato le loro fisionomie, tragiche di giorno, e allora invece vestite dalle lampadine di leggiadri pizzi bianchi, sollevate sui riflessi come su magiche colonne d'argento, sospese come fantastiche casette nella profondità della notte. La *Ville Dure* dinanzi alla città aveva un aspetto ancora più di sogno, punteggiata da migliaia di segni bianchi, rossi, azzurri, verdi, corsa da linee di sangue, ingentilita dalle stelle. Le barche correvano sull'acqua invisibili sotto i palloccini accesi, e questi soli si spostavano, s'intrecciavano, si confondevano, come vividi occhi di corallo, di alga o di squama. Intanto le navi suonavano, perchè il presidente aveva lasciato il banchetto, e le nuvole dei fumi illuminati le allontanavano ancor più fuori della vita.

Del giorno seguente, giovedì, Loubet impiegò tutta la mattinata in larghi giri per la città, onde nessun tolonese potesse rammaricarsi di non aver veduto il viso dolce del suo Presidente. A mezzogiorno si recò a bordo della *Lepanto*, per il *dejeuner* offertogli dal Duca, poi entrò in un sotomartino che fece evoluzioni segrete in un bacino dell'arsenale, e finalmente si lasciò condurre alla Seyne. Un nugolo di giornalisti lo seguì dappertutto, ad ogni angolo obiettivo lo presero di mira, ad ogni passaggio discorsi lo perseguitarono. Che dirò poi delle Marsigliesi e delle Marcié Reali che ogni banda intuonava appena compariva un nostro ufficiale superiore? Il Banchetto offerto dal Municipio di Tolone, la sera, al grande teatro, segnò qualche punto più alto nel termometro dell'entusiasmo. Il Duca non ebbe minori applausi del Presidente, quando entrò. Non minori applausi lo salutarono quando lasciò, dopo la partenza di Loubet per Montélimar, la vasta aula circolare che era decorata con molto delicato buon gusto e con una dolce armonia di colori che la faceva piuttosto assomigliare ad una sala preparata per una dolce festa di amore.



Il battello presidenziale (Istantanea di Léon Bouët).



DURANTE LA COLAZIONE SULLA "LEPANTO". — LA MUSICA DI BORDO (istanza di Ed. Ximenes).



A bordo della Lepanto. — IL PRESIDENTE LOUBET PASSA IN RIVISTA L'EQUIPAGGIO (fotografia di L. Bonetti).

Ma i brindisi furono, come sempre, incolori. *L'Italie amie, la France amie...* Ma quell'aggettivo è già molto. Chi rammenta come nel '93 non si sapesse celebrare meglio l'alleanza russa che ricorrendo ai grigi di à bas o à mort les *macaronis*! può immensamente rallegrarsi del rapido mutare dell'opinione francese.

Venerdì, cessata l'ufficialità dei ricevimenti, le feste divennero più cordiali. Ebbero durante il corso dei fiori, anzi, un carattere di gentile intimità che riconosceva anche coloro i quali si ostinavano a credere nell'effimera apparenza dell'amicizia, e nella doverosità delle accoglienze cortesi. Il corso dei fiori durò due ore, e fu chiuso da un breve acquazione, ma la battaglia dei coriandoli di carta leggerissimi e tagliati a mo' di rosette, durò sino a notte. I nostri ufficiali erano in grandi carrozze con i consiglieri municipali, e si levavano sulle ceste di viole e di giacinti, bersagliati senza tregua dalla signora in bell'abito primaverile, e dai colleghi della squadra francese. Il vasto *Boulevard de Strasbourg* era un tappeto odoroso, e si vedevano volar via i profumi sopra i dolci visi che sorridevano o si schermivano ridendo, o chiedevano con gli occhi paurosi insieme e desiderosi. Molte donne avevano bracciali con i nomi delle navi italiane, tutte le vetture erano adorne dei due tricolori.

E la giocondità si rinnovò la sera a teatro, per la festa da ballo. Mai teatro fu così pieno, e mai danze furono eseguite con maggiori sforzi di agilità funambolistiche. Ma anche la vicinanza materiale e la grazia femminile servirono a toglier via qualche ultima asprezza.

Adesso, è finito tutto. Il vento ha gettato a terra, nelle vie di Tolone, i cannoni e i palloncini che non erano stati ritirati. La nostra squadra è rientrata alla Spezia, a preparare, si dice, i fuochi per Portsmouth. Un po' d'acqua nel vino di Tolone, che già non era puro dopo l'incontro di Zanardelli con Bulow, e la partenza improvvisa della squadra russa.

Ma qualche cosa resterà. La rendita intanto è salita di un punto e il cambio è disceso di qualche centesimo. Si dicono probabili intese commerciali. Ecco già vantaggi non disprezzabili.

Purché tutto il fiume di sentimentalismo che ha invaso le colonne dei nostri giornali in questi giorni non ci distraga troppo dalla nostra vera utilità! E serva almeno alla nostra flotta, mirabile di eleganza, ma terda camminatrice ed impacciata nei movimenti, e meschina, troppo magra per le membra della patria che si fanno ogni giorno più vigorose! È simile un poco ad una donna la quale sia stata bellissima, e che, inchinata verso la vecchiaia, si ostini a conservare la venustà e la forza che le vanno mancando. La pioggia può togliere i bellotti, e il caldo fa anare il suo sono troppo stretto.

(Tolone.)

TULLIO GIORDANA.

PROCONSOLO E POLIZIOTTO.

Avete mai assistito alla rappresentazione di qualche dramma sacro da arena, frammischiat ad un pubblico domenicale, avido di sensazioni violenti, capace di passare in un attimo dai più fieri sdegni alle commozioni più ingenuamente infantili, pronto così a coronar d'applausi la parlata sonora dell'eroe magnanimo o l'umile preghiera dell'innocente perseguitato, come, a coprir di fischi e di contumelie ogni atto, ogni mossa, ogni parola del traditore, orditor d'inganni ed artefice di malefizi?

Così, anche nella grande tragicommedia della

che la leggenda cade sotto il martello della critica, anche il Fouché, che gli storici più imparziali hanno trattato con eccessiva severità, mentre romanzieri e drammatografi gli sono in generale più benigni (basti citare il recente *Michel Perron*, stimato recentemente da Ernesto Novelli, il colonel *Roquebrune* dell'Onnet, e la stessa *Madame sans gêne*), anche il Fouché ha trovato un biografo. Il Madelin, già allievo della celebrata Ecole française di Roma, preparatosi con un accanito lavoro di ricerca al difficile compito, ha messo insieme due grossi volumi sull'enigmatica figura del Fouché, non per tentarne una riabilitazione, che sarebbe stato un paradosso, ma per strappare dal volto del proconsole

terrorista e del ministro della polizia napoleonica quella maschera, che i contemporanei ed i posteri e lui stesso parevano avervi eternamente infisso. E dunque insieme uno studio di storia contemporanea ed un saggio psicologico quello che il Madelin ci presenta. Vediamone, almeno, le linee generali ed i risultati più sicuri.

L'11 novembre 1781 il seminario della congregazione dell'Oratorio in Parigi accoglieva una nuova recluta. Era un giovanotto di ventidue anni, pallido, mingherlino, d'aspetto piuttosto dimesso e giungava, munito di ottime commendatizie, dalla diocesi di Nantes. Si chiamava Giuseppe Fouché e, quantunque le tradizioni di famiglia lo spingessero verso la vita di mare, la debolezza del suo fisico ed il grande amore allo studio l'orientavano verso la carriera magistrale. La congregazione dell'Oratorio, dopo la cacciata dei gesuiti, aveva infatti preso come il monopolio dell'insegnamento secondario.

Ritruvati gli ordini minori, senza mai però essere ordinato sacerdote — come molti a torto credono — il Fouché fu professore in diversi collegi di Francia e s'occupò specialmente di fisica. Trovandosi a Nantes come rettore di un famoso collegio dei padri dell'Oratorio, quando dalla Costituente fu scelta la congregazione, mantenne come laico l'ufficio, preso moglie e, retto da lui, non tardò ad esser eletto deputato alla Convenzione. Lo troviamo dapprima seduto a destra tra le file dei Girondini, prima seduto a destra tra le file dei Girondini, Girondini e Giacobini prima e durante il processo di Luigi XVI. Quando prevale, col futo di accorto poliziotto onde l'ha dotato madre natura, che la bilancia della vittoria pende verso i Giacobini, s'aggrega a questi ultimi e vota la morte del monarca.

Allora, pronto a cambiar casacca, come farà per tutta la sua carriera politica, vede che i Girondini, fano i violenti, si schiera tra i più violenti, per

1 LOUIS MADELIN, *Fouché*, 1759-1830. — 2 vol. Paris, Plon, 1901.



LOUBET SCENDE SOTTOCOPERTA DELLA "LEPANTO" (istanza di Ed. Ximenes).



LA COLAZIONE DATA DAL DUCA DI GENOVA AL PRESIDENTE LOUBET, A



DELLA "LEPANTO", (disegno di F. Matania, da schizzo di Ed. Ximenes).



IL PITTORE FELIX ZIEM

incaricato dal Ministero della marina francese di dipingere un quadro rappresentante l'incontro delle squadre francesi ed italiane nella rada di Tolone. Il pittore Ziem ha già raggiunto l'ottantina. È nato a Besancon nella Costa d'Oro ed ha studiato a Parigi. Dal '45 all'48 viaggiò in Oriente, ed espose la prima volta nel "Salon". Un suo quadro, *Prozia*, ottenne la medaglia d'oro all'Esposizione parigina del 1888 e fu acquistato dal Museo del Lussemburgo. Teofil Gauthier scrisse che un quadro di Ziem, *Il levar del sole a Stambul*, è il più bel quadro della scuola moderna.

dipartimenti invasi dal nemico, tien l'occhio vigile sugli avvenimenti di Francia per poter rimpiantare al momento più opportuno.

Capita infatti a Parigi, quando Napoleone è già stato costretto ad abdicare, si impone al governo provvisorio, trova modo, prevalendosi della grande influenza che ha serbata sul Senato, di mettersi nelle prime file dei sostenitori più o meno sinceri dei reduci Borboni, e Parigi attonita assiste alla nuovissima incarnazione del terrorista regicida, accarezzato dai fratelli di Luigi XVI! Ciò non gli impedisce di accostarsi nuovamente a Napoleone durato i Cento Giorni, e ridiventato ministro di polizia, di farsi consigliere di liberalismo e di moderazione all'Imperatore. Le elezioni del maggio 1815 in quel curioso tentativo di impero parlamentare, che dà un carattere tutto proprio alla storia politica dei Cento Giorni, sono opera sua. Il compito insolito lo trova mirabilmente preparato, e certo i metodi usati da lui per "far passare la volontà del paese", possono dirsi il prototipo di quanto si fece, si fa e si farà in simili casi negli Stati parlamentari.

L'ascente che ha sulla Camera, piena di creature sue, permette a Fouché d'esser veramente l'arbitro della Francia dopo Waterloo. Napoleone abdica una seconda volta in favore del figlio ed è costretto a partire per le coste dell'Oceano, ove l'impacciabile inghilterra gli riserva la micidiale Sant'Elena. E Fouché, intanto, capo del nuovo governo provvisorio, scariato Napoleone II, scaricato il duca d'Orléans, cui molti liberali riserbano il trono, s'abbocca cogli agenti borbonici, è l'artefice più abile della seconda restaurazione di Luigi XVIII, che, dimenticando il passato, e quale passato! lo nomina suo ministro.

Ohâteaubriand, al veder entrare nell'anticamera del re, Talleyrand appoggiato al braccio del duca d'Orléans, esclama: "ecco il vizio che s'appoggia al delitto", e, commentando la scena suggestiva che si svolge nel gabinetto del sovrano, "ecco", aggiunge, "il fedel regicida, ginocchini, mette le mani che fecero cadere il capo di Luigi XVI tra le mani del fratello del re martire, ed è mallevatore della sincerità del giuramento Talleyrand, il vescovo apostata."

La situazione, a tal punto, era siffatta che non poteva durare un pezzo. Quando ne ebbe tratto quanto gli occorreva, il partito realista cacciò da sé la nuova recluta. Fouché, costretto ad esiliarsi, visse gli ultimi suoi anni a Trieste, riannodando buone relazioni con quel Bonaparte, esuli anch'essi, che non aveva sempre fedelmente servito, serbando nelle file stesse del partito realista calde amicizie, dedito allora come sempre, poiché fu questo uno dei più curiosi aspetti di una figura tanto complessa, al più sincero e profondo affetto familiare.

Agozinando, Fouché fece segno ad uno dei figli di aprire la sua scrivania, di trarne fuori le carte e bruciarle. Se ne fece una gran fiammata e di mezzo al fuoco la camera dovette empirsi del moribondo di sinistre visioni: Luigi XVI, Chaumette, Danton, Robespierre, sparti nella tormenta rivoluzionaria, le migliaia di innocenti mutilati, stritolati, falcitati dalla mitraglia, Joubert, Brune, Moreau, Murat, il mondo della Rivoluzione e dell'Impero!

Il 28 dicembre 1820, alle cinque del mattino, Giuseppe Fouché spirava tra le braccia de' suoi, e, ricorda anche il geniale scrittore trestino Caprin (*I nostri nomi*), quando il 28 la salma fu portata al cimitero, soffiava tal bufera di neve

VITTORIO TATTARA
vice-consolo italiano a Tolon.

che ne fu rovesciato il carro funebre. Pareva che la natura stessa rifiutasse l'essere morto riposto all'uomo che aveva commesso in vita tante accelerazioni!

Dotato da natura di mediocre onestà, non ebbe pari al pronto e sagace ingegno il senso morale: la crisi più grave che il suo paese ebbe ad attraversare in tanti secoli di storia trasse il tranquillo professore dai sereni studi e dal modesto ambiente della congregazione dell'Oratorio nelle agenzie del mondo e ne fece un politico senza fede, un ambizioso senza freno, un intrigante senza scrupoli, ma ne fece anche un uomo di Stato. Una cosa sola gli fece difetto: il disinteresse, e forse per questo la posterità gli negò le qualità di grande uomo di Stato, che talvolta realmente spiegò. Tale, almeno, è la conclusione del Madelin, che, pur protestando di non voler tentare una riabilitazione, è stato inconciosamente tratto a smorzare un po' troppo le tinte del ritratto che s'era proposto di disegnare. E i più, grati al Madelin di questo lavoro, che oltro a guidarli la letteratura storica napoleonica, accetteranno con beneficio d'inventario alcuni suoi giudizi. Non è forse far torto ad alcuni dei grandi "opportunisti" dei tempi nostri, che ebbero a guida della loro condotta politica gli alti interessi della patria, chiamare il Fouché il prototipo degli opportunisti moderni, il Fouché, che non ebbe a guida, senza scrupolo alcuno, altro che il basso suo interesse personale? GIUSEPPE ROBERTI.

ANNUARIO SCIENTIFICO ED INDUSTRIALE. Di questo *Annuario* dice si pubblica già da 37 anni dalla casa Treves, e che è diretto dal dottor Uhlir, è uscito ora il 32.^o volume che narra il movimento scientifico e industriale del 1900. Questo volume è anche più interessante del consueto perché contiene non solo la relazione delle scoperte, delle invenzioni, degli studi compiuti nell'ultimo anno del secolo XIX in ogni ramo di scienza o d'industria, ma ancora una serie di rassegne metodiche su quanto di più saliente figurava nelle varie sezioni dell'Esposizione Universale del 1900 a Parigi. Siffatte rassegne acquistano particolare valore perché dovute ai singoli collaboratori dell'*Annuario*, specialisti nelle rispettive materie.

Di un volume così ricco di notizie e di fatti — ben 600 pagine con 76 incisioni — v'è scritto in forma piena ed accessibile ad ogni persona colta — non è agevole l'analisi. Ci limiteremo per tanto ad accennare alcune ad alcune capitoli meritevoli di particolare menzione. Tali ad esempio sono quelli sull'eclisse totale di sole del 28 maggio 1900 e sul maggior problema astronomico che il secolo XIX legò al XX, cioè la ricerca dell'ordinamento e del meccanismo del sistema del mondo, compilato dal prof. G. G. Lorentz; quelli relativi ai proiettili gassosi, alle macchine elettrostatiche nella radiografia, ai nuovi studi sulle radiazioni, quelli sulla distinzione delle acque possibili e delle verdure; quelli sulla malaria, sui nuovi medicamenti e su alcune nuove operazioni di alta chirurgia; sulla navigazione aerea, sulle applicazioni dell'aria liquida, sulle innovazioni nella soffatura del vetro, sulle vie elettriche (una delle novità dell'Esposizione di Parigi, sulla trazione elettrica in Italia, sulle nuove lampade ad incandescenza Auer e Nernst, sui nuovi processi per impastare ai filati e ai tessuti la letteratura di questa, ecc. ecc.).

Non meno interessanti sono le rubriche relative alla Meteorologia, alla Storia naturale, all'Agraria, alla Geografia e ai viaggi dove ha gran parte la spedizione polare del Duca degli Abruzzi, alla Meccanica, all'Elettrotecnica, l'elenco dei brevetti d'invenzione, le relazioni sui Congressi e sui Concorsi, e il Necrologio.

I VENTAGLI.

S'è chiusa testè a Padova una esposizione di ventagli, dipinti da rinomati pittori, o adornati con poesie e pensieri di scrittori celesti.

In maggio, sempre con il nobile intento della beneficenza, si aprirà in Bologna una esposizione consimile. Così la civiltà e l'eleganza prestano il loro aiuto alla carità.

E invero il ventaglio non fu e non è soltanto utile ad alleviare i calori estivi, ma fu e sarà, d'estate e d'inverno, una delle armi più fine della eleganza e della civetteria muliebre.

Non potremmo in qualche enciclopedia l'origine del ventaglio, che si perde nel solito buio dei secoli, né seguiremo lo svolgimento delle forme di questo delizioso arnese a traverso la storia del costume dei Cinesi, dei Giapponesi, degli Indiani, degli Egiziani, dei Greci e dei Romani.

Ci sembra invece non inutile ricercare qualche vecchia, men conosciuta notizia intorno ai ventagli, nel costume di una delle città più fastose e più eleganti d'Italia, la singolare Venezia.

E avvertimmo prima di tutto al Quattrocento e al Cinquecento — i due secoli dello splendore e della ricchezza.

In un sirventese, attribuito al Sanguinacci, poeta padovano del primo Quattrocento, v'è una descrizione rozza, ma viva ed efficace, dell'antica gloriosa Venezia. Il poeta dopo aver esaltato la potenza di « Venezia franca del mondo corona », e la forma del suo reggimento, e i suoi costumi, dopo aver descritta la ricchezza del mercato di Rialto, ci mette d'innanzi le belle donne eleganti così:

Con atti adorni, assai poeti e belli,
le donne vendi andar con tal maniera
e con le fracce zierose
ch'è par che le vegna del Paradiso.

Le vanno lieto con polito viso

con ricchi fermamenti in su la spalla

le viste che non cala

d'oro, de seda e recami de pelli.

O dio, quanto piacere è da vederle

a qualche festa, talor più che zento

in tanto adornamento

le par rein de gran costi nata.

Le fedre de lor veste abballate,

martori vedo e vari, e armelli

che val tanti altri

che faria guerra a Troia, se ancor fosse.

Non attingimmo ci appaiono nei dipinti del Carpaccio e di Gentile Bellini le veneziane, vestite di ornamento giallo, di velluto chermisino, verde, celeste o leonato, di seta rossa, pazzanella all'alexandrina e alla cardinalissa, di damasco a fiori d'oro e d'argento.

Filippo Devisina, signore di Montaut, trovandosi nel 1490 a Venezia o descrivendo la festa dell'Assunzione, così parla delle vesti delle sposo veneziane:

« Les gens de ladite cité estoient en grand triumphe, especialement les femmes nouvelement mariées, qui portoiert habillemens decouverts, montrant toutes les espalles, belles femmes, et portoyent pierrieres sur leurs robes dextre pind de hailli, vallant chascune plus de trente e quarante mil ducatz ».

Le vesti, cioè delle donne come degli uomini, erano tanto ricche e rappresentavano un valore così alto, che si lasciavano in testamento perché servissero di parametri da chiesa, oppure passavano da una generazione all'altra, in modo che negli inventari troviamo spesso indicate le vesti usate. Né meno ricche le acciunche della testa, alcune delle quali, ornate di perle e gemme, salvano a prezzi incredibili. Scrive uno scrittore del seicento, Agostino da Vantimiglia: « Non è hiperbole ma verità. Mi riferisco un amico, che tal capelliera alla moda con tutti i suoi finimenti non vaglia meno di millecenquecento ducati ».

¹ Devosina Philippe, seigneur de Montaut (1443-1507), *Voyage en Jérusalem* (1490), publ. par la Société luthéro de Linguistique, par Ph. Tamisier de Larroque, Paris, Champion, 1883, l'*édition* bibl. in l'*ANNAU*, l'*édition* de Montaut, p. 603.

² Nel testamento del conte Cristoforo Moro (1490): « Item lasso che del mio lasso pino d'oro sia fatto paramento da Messa ». Cacciana, *Art. Per. L. v. p. 310*. E nel testamento di Lucia, moglie del conte Marco Barbarigo, morta nel 1490: « Deditio Donatoe Margarite portante hospitale omnium sanctorum de Mio moem vestem de sua sovana et ducatos quinq, aliam vero vestem meam cum cappa magna dincta duabus filabus mei monialibus ». Arch. di Stato, Sez. Notarie, Atti Rizzo Cristoforo (1861), 16 luglio 1496.

³ SCRIVO GLEAZANO. *La scuola di Rinaldo, ovvero lo specchio del distinguo*, p. 98. Venezia, Hertz, 1846.

Nel secolo XVI, il lusso femminile trapassò ogni termine, specie nell'uso delle miniere preziose. Le donne portavano una quantità straordinaria di anelli, di pendagli e di monili finemente lavorati e tempestati di perle, diamanti, rubini, smeraldi, agate, amethysti, porfiro, topazi, granate — una profusione di cose lussuose. È curioso notare come fra tanti gioielli e adornamenti l'umanità degli orecchini incominciò solo nel 1528. Li portò per prima una guendana, Foscarini-Sanudo, il 6 dicembre di quell'anno, in una festa in casa Bragata. « Cosa notanda! », esclamò Marin Sanudo, il quale descrive la Foscarini-Sanudo, sua parente, che si era fatta forar gli orecchi al costume di more e con un anello d'oro soffi, portava una perla grande per bandia, come che lei sola porta, e mi dispiaceva assai. Ma respingere le nuove usanze, sempre più lussuose, era vano.

Il ventaglio invece comparisse assai per tempo nel costume veneziano, ed era dapprima formato di un bastoncino, con un lembo quadrato di carta o di stoffa ricamata a guisa di landeruolo. Poi, come si scorge nei disegni del Vecellio, del Franco e del Bertelli, i ventagli s'intossavano di piume preziose, o di pizzi di Burano, o si appendevano alla cintola con una catenella. I bastoncini d'avorio, di tartaruga, di metalli preziosi erano impressi a disegni o incrostati di pietre preziose e costavano così ingenti somme, da impedire al governo a vendere il ventaglio per denaro, *sebbene... che le donne avevano principiato usar* (1512), i ventagli di *lovi cervieri* e *sovelini* cui le mani d'oro e d'argento con *sovelini* e *perle* per sopra, non permettendo se non i ventagli di penna *stingole* con le mani di *oro negro* *over occhio* (1525) *schietta senza alcun lavo* o *intaglio* né di oro né di argento (1580), i ventagli d'ogni sorte penna o d'altra sorta *di di maggior valuta* de *ducati quattro* (1582), ecc.

Fino al ventaglio passò dalle mani delle ricche patrizie in quelle delle popolane, e le piume e i merletti furono imitati con foglietti di pergamena a tralfo, o furono sostituiti con disegni e figure.

Nel secolo XVI, erano molto in voga le rappresentazioni di imprese cavalleresche e i ritratti di Orlando e Rinaldo. Poi vennero di moda le rappresentazioni di avvenimenti del tempo, le figure grottesche, le caricature, così che si diceva *roba da ventoli* a chi si rendeva ridicolo, e *andar sui ventoli* equivaleva all'esser posto in canzonatura.

Nel secolo della decadenza, nel tempo dei cicli, dei giuristi, dei fuoristi, i ventagli raggiunsero il loro maggior fasto.

I ventoli di vari fogliami adorni, *l'ol manico d'avorio, d'armento onero d'oro*, del secolo XVI, descritti da Giacomo Franco, si trasformarono nei larghi ventagli, i quali, fregiati pur così di perle e gemme, con i manichi di tartaruga o d'avorio, a finissimi fregi, trovarono persino poeti che li celebrarono in ottava rima, come l'abate Carlo Belli, autore di un poemetto sul ventaglio, dedicato a S. E. la signora Paolina Contarini, in occasione delle felicissime sue nozze con S. E. il signor conte Giuseppe Giovanelli (Venezia, Palomo, MDCCXXXII).

Era la gioconda società femminile il ventaglio ebbe il linguaggio particolare e fu lo strumento, una promessa, una lode, una minaccia, un perdono.

Così infatti cantava l'abate poeta:

La carta intesa in suo linguaggio accorta
Distinta e più color parla d'amore.

Poi tanta in sicuro e parte smorta

Quin la speme appar, quindi il timore, ecc.

Quanti sorrisi maliziosi, quanti sospiri languidi e provocanti, non avranno le allegre veneziane nascosto dietro a quel grazioso lembo di seta, dipinto nelle volute di Rosalba Carriera o ad altro artefice di grido! Così in Francia il Watteau non disegnava di ornare i ventagli con il suo pennello.

A Venezia era di moda anche il ventaglio

¹ SANUDO. *Diari*, T. XI, c. 425.

² Arch. di Stato. Scato Terra.

³ URBANI DE GUELTO. *I ventoli veneziani* (Per nozze Molteni-Brusati, Venezia, 1885).

⁴ Il Ronco. *Storia del costume*, Paris, 1875, riprodusse un bellissimo ventaglio attribuito a Rosalba Carriera.

⁵ Nel 1753, vennero a Parigi 150 *matras éventillantes*. (Boc. Dic. de l'art de la curiosité, etc, p. 317, Paris, 1893).

con il cannocchiale, essendo rinchiusi nei due bastoncini due vetri in forma di lenzuoli.

Ma accanto al ventaglio di gran lusso sopravvenne, anche nel secolo XVII, quello che poteva servire anche alle persone di modeste fortune. Furono celebri le fabbriche di ventagli dello Zucchi, dei Bagazzi, dei Finazzi e più tardi dei Remondini di Bassano; e in gran voga i ventoli di modico prezzo, con incisioni rappresentando le scene della vita popolare, i vari mestieri, le mode, i tipi caratteristici della città, le feste, ecc. Nel Catalogo del 1772 dei Remondini, si legge: « 150 Rami per ventagli rappresentanti diversi Capricci e pensieri buffoneschi e ridicoli, marchese veneziana, ed altri novellamente rimodernati ed accresciuti di moltissimi stampi, minati con colori fini e di oro guarniti e di argento ».

Così, tra l'agitazione dei ventagli e il fruscio dello stoffa che ruota, quella civiltà imbellettata e imparrucata, tutta scandalosa, minuziosa ed inchini, si avviava spontaneamente alla fine.

POMPEO MOLMENTI.

1 Belli cit.

F. TREVES. EDITORI
MILANO - Via Palermo, 2, e Gall. Vitt. Em. 6 e 68 - MILANO

ULTIME PUBBLICAZIONI

PICCOLE STORIE DEL GRANDE MONDO, di ALFREDO PANZINI (LETTORI E LA CURA DEL PASSATO - LE STORIE DI SAN DANIALE - NELLA TIERA DEI SANI E DEI POETI - LE VICIENDE DEL SIGNOR A. S. E. DELLA GIOVINEZZA - I TRE CASI DEL MINOR AVVOCATO - LA RICETTA DI DI NINO - IL PRIMO VIAGGIO D'AMORE - IL GRANDE RIVOLUTORE - LE VIGILIE). Un vol. in-16 di 360 pag. L. 3,50.

ANNUARIO SCIENTIFICO ED INDUSTRIALE, diretto dal dott. ARNOLDO USIGLI. Compilato dai professori: G. V. SCHIAPARELLI, G. CELONIA, G. GIOVANNONI, O. MORANDI, V. MONTI, V. NICOLI, A. UNGO, dott. A. MARONI, dott. E. SACCHI, U. UGOZZI, A. MUHRLI, ing. E. GARUZZI, ing. C. ARFENI, ANNO XXXVII (che comprende la Rivista dell'Esposizione Universale del 1900 a Parigi). Un volume in-16 di 600 pag. Illustrato da 96 incisioni. L. 6.

IN MORTE DI GIUSEPPE VERDI, canzone di GABRIELE D'ANNUNZIO, preceduta da una orazione ai giovani. Edizione di lusso in-16. L. 1.

LA MORTE DEGLI DEI, il romanzo di GIULIO L'IPERBOLIA, di DEMETRIO MERESHKOWSKY. Un volume in-16 di 410 pagine. L. 1,50.

MANUALE POPOLARE DI BATTERIOLOGIA A DIPESA DELLA SALUTE, del dottor ANTONIO CARPENE (con 1 ac.). Un vol. in-16. L. 1.

LA CANZONE DI GABRIELLI, di GABRIELE D'ANNUNZIO. Edizione di lusso in-16. L. 1,50.

SUOR GIOVANNA DELLA CROCE, romanzo di MATILDE SERAO. Un vol. in-16 di 380 pag. L. 1,50.

LA DEMOCRAZIA NELLA RELIGIONE E NELLA SCIENZA, Studi sull'America di ANGELO MOSCO. Un volume in-16 di 440 pagine. L. 4.

IL RISCATTO, romanzo di ARTURO GRAF. Un volume in-16 di 440 pagine. L. 3,50.

IMPERIALISMO. - La civiltà industriale e le sue conquiste, studi inglesi di OLINDO MALAGODI. Un volume in-16 di 448 pagine. L. 4.

L'ANGELO RISVEGLIATO, romanzo di A. S. NOVARO. Un volume in-16 di 450 pagine. L. 3.

I FRATELLI KARAMAZOFF, romanzo di FEDOR DOSTOJEVSKI. Due volumi di complessive 680 pagine. L. 4.

IL MARCHESSE DI ROCCAVERDINA, romanzo di LUIGI CAPUANA. Un vol. in-16 di 400 pag. L. 4.

L'APOSTOLO, rom. di REMIGIO ZENA. Un volume in-16 di 350 pag. L. 3,50.

Dirigere commissioni e voglia ai Fratelli Treves, Milano

FERNET-BRANCA
del FRA TELLER BRANCA DI MILANO
ANARO, TONICO, CORRETTIVO
QUANTITÀ DALLE CONTRAFFAZIONI



Roma. — S. M. IL RE RICEVE I MEMBRI DELLA MISSIONE INGLESE (disegno di Dante Paulucci).

TEATRI

LUISA, di GUSTAVO CHARPENTIER.

La *Luisa* del maestro Gustavo Charpentier, che in un anno ebbe a Parigi più di cento rappresentazioni all'Opéra Comique, proclamata opera innovatrice, decantata per il valore musicale e per il significato simbolico, non piacque al *Lirico* di Milano, stancò immensamente il pubblico anche per la smisurata lunghezza. Solo in omaggio all'ospitalità dovuta ad un giovane maestro, il quale pure in questo errore rivela preziose qualità di musicista, venne ascoltato fino alla fine. Wagner compose dei capolavori, ma accanto alle sue meraviglie orchestrali pare abbia lasciato ai giovani questa massima: « nessun genere è buono tranne il mio », certo essa viene adottata da quanti credono di seguire le sue orme. Non c'è più né misura né discrezione, e si ha il coraggio di costringere un innocente spettatore ad ascoltare per quasi cinque ore, una

cantata in prosa, su un orchestrale tutto fiotture e ghirigori, la ingenua storia di una sartina che attratta dall'amore di un artista e dalla via brillante di Parigi, dà dei dispiaceri ai suoi genitori: il contenuto di una canzone da strada che siamo abituati ad ascoltare sull'accompagnamento di una chitarra scordata. Con un argomento analogo a questo, in tempi più sereni dell'arte, Antonio Gagnoni faceva versare lagrime di commozione e di gioia col suo *Papà Martin*; ma egli non aveva velleità simboliche o filosofiche e s'accontentava di dare un'espressione musicale alle schiette e naturali passioni dei personaggi. Il maestro Charpentier con questo però che chiama « romanzo musicale », si è innanzi di elevare il comunissimo fatto a simbolo, mettere nello sfondo Parigi « l'urbo magica », la città della follia, fanno salire la voce nella grida dei venditori, mostrano le vittime nei lamenti miserabili, rivelano il fucino nell'attitudine esecrata sulle giovani anime anelanti alla gioia. Si ingannò però credendo che il tenue argomento

proccelto, si potesse innestare nel grande quadro e fondersi con esso. L'autore ha un bel ripetere che è Parigi coi suoi piaceri, il grande seduttore di Luisa; il seduttore è italiano, il gajo giovanotto, il bel poeta, l'artista, che non compendia certo nei pregi e nei difetti « l'urbo magica ». Al secondo atto, fra i personaggi, che si muovono nella nebbia dei primi albori, v'è una spazzina: « lo sbili cavalli e vattum... van'anni del oro regina di Parigi. Quale capitombolo! » — ella esclama. Costei doveva essere la vera protagonista del « romanzo musicale », la sua storia, presentata nella sintesi dei momenti culminanti, si sarebbe prestata a tutto le amplificazioni del simbolo; nuova e grande figura di regina e di vittima, sarebbe stata degna di trovarsi di fronte a Parigi la irresistibile sirena. Sfortunata la concezione del lavoro, evanì ogni evidenza e ogni legame fra il dramma intimo di Luisa e la baronessa parigina che ha quasi un movimento indipendente attorno a lei. Senza unità si seguono così ai quadri intimi i quadri pittoreschi, gli uni di



I MEMBRI DELLA MISSIONE INGLESE A ROMA (fotografia L. Lécure, di Roma, pag. 59)

ineppimento agli altri. Né il musicista corregge l'opera del drammaturgo: l'orchestra è trattata con talento, e seguendo attentamente essa rivela una smagliante tavolozza, che fa pensare al Massenet, il maestro del Charpentier, ma le voci umane non hanno quasi mai l'insinuante linguaggio della melodia, e dissolvono la enfatica prosa in una ancor più enfatica declamazione. Solo in un punto il pubblico trovò l'ispirazione e lo slancio lirici, nel canto di gioia di Luisa al terzo atto:

Nel giardino del mio cor nuova una gioia canta, e per la seconda volta scoppiò in applausi generali e sentiti: il primo applauso lo ebbe l'autore alle prime scene per un intermezzo orchestrale al principio del silenzioso pranzo in famiglia di Luisa.

È troppo poco, per un lavoro di tanta mole: è troppo poco per spiegarci l'immenso successo parigino. Come è possibile una sì grande diversità di giudizio? Bisogna credere che quel pubblico abbia voluto mostrarsi riconoscente al maestro che tentò di dar forma stabile d'arte alle voci della metropoli, esaltarne le attrattive e sollecitarne l'amor proprio con quell'inno a Parigi

che erompe come una fanfara dal cuore dei due innamorati:

Parigi città di luce e di gloria!
Parigi Parigi! O tu splendor primiero
Parigi Parigi!
Città di gioia! città d'amori.

inno che a Parigi fece furori, e che a Milano suscitò le risate ed i sarcasmi. O ha voluto invece incoraggiare un'innovazione? Anche la Luisa in fatti è frutto di quella ricerca faticosa, spasmodica, nella quale l'arte si va falsando, snarando la spontaneità della ispirazione nella tortura di nuove formule, in ibridismi strani, che, come tutti gli ibridismi, anche se coronati da successo, sono condannati a rimanere inferociti.

Fra le originalità di quest'opera, pardon, di questo « romanzo musicale », c'è anche l'inverso simile quantità di personaggi: una quarantina, senza contare il coro, le ballerine e le comparse. Era una difficoltà trovare tanti comprimari discreti, che per la rappresentazione di Milano fu felicemente superata. Certe scene furono interrotte in modo egregio, e il complicato quadro

della sartoria al secondo atto non poteva condursi con maggior ben. Vi si fece notare una *piscinina* (la Minotti) che colla sua vivacità tonne dentro il buon umore del pubblico. La parte faticosa della protagonista fu rappresentata con grinta e con splendida voce dalla signora Bertendi.

Leopoldo.

Il maestro Edoardo Marcheron, il valente direttore d'orchestra, ha esordito questa settimana come compositore teatrale presentando un'opera in due atti al Costanzi di Roma. L'opera si intitola *Lorenza* e conduce lo spettacolo in un ambiente, che la caccia a Musolino rende di attualità. Lorenza, figlia di saltimbanchi, è abilissima comediante, vuol prima aiutare il capitano Gerace a catturare il bandito Carmine che ha ucciso la propria fidanzata, ma poi quando sa che la fidanzata l'aveva tradito, prende le parti di lui, cerca di salvarlo e si fa uccidere in un vico. Il bandito poi si consegna egli stesso alle guardie.

L'opera ebbe un successo bellissimo: di alcuni brani orchestrali e di una canzone del terzo atto si coglie il *bis*. Lorenza era Gemma Bellincioni, di cui tutti i giornali decantano l'efficacia drammatica. Finita l'opera, il sindaco saltò sul palcoscenico per congratularsi col maestro.

Aspettiamo l'esecuzione in altri teatri per giudicare se si tratta di un successo autentico, come speriamo

I LIBRI DEL GIORNO

PICCOLO MONDO MODERNO.

Con questa impazienza era aspettato il nuovo romanzo del Fogazzaro! Con quanta curiosità si seguivano le vicende di Piero e di Jeanne nelle dispense dell'*Antologia*! Ed oggi oh! è uscito in volume, — un elegante volume dell'editore Hoepli, — tutti ne parlano: è l'oggetto di discussioni calorose e appassionanti, non solo in tutti i giornali, — ma in tutti i circoli, in tutte le società, in tutte le famiglie. È sempre consolante che una gran corrente letteraria si ritrovi nel paese, grazie alla fama cui sono giunti i suoi scrittori. È bello che un romanzo, che una canzone, pajano al gran pubblico un avvenimento.

Il *Piccolo mondo moderno* segue al *Piccolo mondo antico*, che collo *Confessioni d'un attore* del Niveto (nato anch'esso nel Veneto), formano i due più bellissimi romanzi italiani usciti dopo i *Promessi Sposi*. Il "mondo antico" presentava caratteri forti: il "mondo moderno" presenta molti caratteri deboli. Anche l'aria del romanzo non è così sorretta da alto magistero. In mezzo a pagine d'un grande bellezza che indicano il grande scrittore, il romanzo affoga nelle minutaggie. Anche questa volta, il Fogazzaro ritrae ciò che vide, e vede. La scena si svolge a Vicenza; e la donna che si ammira, che parlano i suoi personaggi. Questo far parlare in dialetto le persone d'un romanzo, dà sapore di verità al racconto, ma affatica un po' il lettore non dialettale, soprattutto se è fatto con troppa abbondanza. Altri romanzi nostri (lo stesso Fogazzaro nel *Daniello Corti*) tengono altra via, forse più ragionevole; si avvicinnano cioè al dialetto per rendere il colorito del vero, ma adoperando pur sempre la lingua. Il Verga, nel *Matteo Don Gesualdo*, piegò verso il dialetto siciliano la lingua; e la piegò Emilio De Marchi verso il milanese, nel *Demetrio Pinelli*. Negli otto capitoli del nuovo romanzo, un pettegoleo, meschino mondo di provincia (per primo descritto dal maestro di tutti, Balzac) contrasta coi grandi principi morali e religiosi che sono messi in moto con quell'attore che è proprio del Fogazzaro, agitatore d'idee, e convinto. «La lotta antica tra lo spirituale e il materiale», fra il cielo e la terra. Il protagonista, Piero Moroni, marito a una povera ragazza, che col tempo egli dimentica, è sedotto dalle civetteria d'una bella signora, separata dal marito, che spiega tutte le seduzioni per attirare quell'uomo solo e sognante.

La progressione delle seduzioni è elegantemente squisita. Quel Maiorini è un mistico, è nello stesso tempo, è un sensuale dei più fremebondi, come se ne danno. Egli comincia a lottare colla seduzione d'una cameriera toscana, fino al punto da bruciarsi il braccio nudo alla fiamma d'una candela; per attuare col dolore fisico la tentazione; e finisce colla lotta contro quel serpente incantevole. La confessione ch'egli fa al vecchio prete (tipo del vero!) della sua passione occupano le pagine forse più intense che il Fogazzaro abbia scritto. E la lotta continua; egli ne soccombe. Ma quella cara dominna, quella Jeanne, quando vede che ha vinto il suo uomo, gli concede l'anima, l'anima sola... che a lui non basta, e che, anzi, egli non può ammirare, perché è l'anima d'una settola!... Nuovo lottone... Ma egli non è perduto. Rimane sempre, nel fondo del suo spirito, una fibra che, assiderata, si riscalda a poco a poco, in varie circostanze; alla fine la povera moglie sua è tornata alla ragione, sanamente muore, e guarisce il pover uomo; questi ritorna a Dio, ritorna mistico, si dà alle benedizioni; e sparisce dal mondo; e forse lo ritroveremo in un altro romanzo.

Il piccolo mondo di provincia formicola col-

contesse tacagne, coi circoli maldicenti e pettegoi, colla gente prodiga di frasi sentimentali e avara di quattrini; con clericali che "piegano il ginocchio davanti al vescovo" e farebbero "a quattro gambe gli scalini di tutti i ministeri per essere nominati senatori". Contro i clericali grida il Fogazzaro alza il fucolo più che contro i miscredenti. In complesso, un lavoro che ha parti di sovrana potenza e di finezza; modello in più punti d'esame psicologico profondo e d'una vena, nulla più rara; e che forse potrebbe chiamarsi un capolavoro se non gli facesse danno il confronto col *Piccolo mondo antico*.

PICCOLE STORIE DEL MONDO GRANDE.

Le novelle di Alfredo Panzini che escono ora sotto questo titolo appaiono in un momento letterario in cui dovrebbero lasciare traccia di sé e impressione durevole nel pubblico.

Nel quarto d'ora che attraversiamo quasi tutte le navi della letteratura italiana, galere e burchielli, palchiettoni e tritoni, navigano con purpure velle e con ritmico scendere di rumi, attraverso un mare di miele e color d'opale, alle mitiche, estetiche spiagge del simbolo e dell'ideale. Ebbene, il Panzini batte bandiere che non sono ammiccanti, ma va per conto proprio; al porto od al naufragio, poco importa, ma va per suo conto.

Intendiamoci: non che il Panzini avversa l'ideale, il simbolo, l'estetica; a lui, scrittore elegante, nulla più utile di quella letteratura di così specie di semplicità, si stende sudicia, sciatto, prolissa; in maniche di camicia e chiatte.

Ohibò! lui ci sta forse in casa propria, non nel nobilissimo castello dell'Arte.

Ma il Panzini adora soprattutto la sincerità, la determinatezza, la naturalezza, anche dove il sogno o il fantasma sono argomento d'arte. Scrittore non di abitudini mondane e di volta mezza, non, come la sua scuola, in di più certi preziosi vantaggi di oggi: di uomini e cose e aver così tutti i vantaggi della prospettiva lontana. Attraverso il riso, l'umore, il pianto, tende al possibile vero.

Ma il Panzini è convinto che il libro di amene lettere di qualsiasi natura esso sia, abbia non solo il dovere di non annoiare; ma il segreto di farsi leggere. Questo segreto si chiama arte, e tale fa il suo nome in tutti i tempi; ora se l'arte non la possiede in alcuna misura, conviene squalificarlo come fanno i corridori per coloro che sono inesperti o fraudolenti.

Il lettore deve compiacersi della lettura, deve divertirsi con l'autore: il ridere deve anche soffrendo; dividerli lo stesso se l'autore fa piangere: questo il nobile diletto per cui il libro risulta buono od utile.

Il lettore non ha l'obbligo di giudicare se le *Piccole Storie del Mondo Grande* siano di taglio elegante o meno, il lettore deve poter arrivare, per stimolo e desiderio di conoscere, sino alla fine di ciascuna novella. Non deve né meno pensare quale fatica e forse quale pena sia costata all'artefice la sua opera d'arte. Ciò appartiene al segreto delle quinte, che al pubblico non può interessare.

Ancora: a guida del pubblico conviene notare che le dieci Novelle, anche che dissimili e varie per argomento, struttura, forma, sono legate fra loro da un'invisibile trama materica di Bene, per cui non disdicono anche alla lettura dei giovani. Anzi!...

Queste novelle... — alcune delle quali sono già conosciute dai nostri lettori che n'ebbero le primizie, — si accostano bensì alla vita odierna, tumultuosa e grande nella sua ansia di divenire, senza sospetti, senza ipocrisie, senza velle, senza paura; con quel decoro che nell'opera d'arte è da ritenersi quasi un dovere.

NOTERELLE.

UN GRANDE CONGRESSO SCIENTIFICO si è aperto a Parigi martedì scorso, 16 aprile. È l'assemblea generale dell'*Association internationale des Académies*. Ne fanno parte le più celebri Accademie di Europa e d'America: per l'Italia è quella dei Lincei. Tutte le nazioni vi sono rappresentate dal loro più celebre scienziato: nell'elenco dei 56 delegati recitati a Parigi in quest'occasione troviamo Mommens, Fiescher, Krumpholtz, fra i tedeschi; Gomberg, Tschermak, Lang, fra gli austriaci; Lockyer, Lord Kelvin, Armstrong, Forsyth, Lankaster, fra gli inglesi; l'americano Goode; poi, Forth, ungheresi, danesi, olandesi, svedesi. L'Italia ha mandato i professori Stianaleo Cannizzaro, Angelo Mosso, Ignazio Guidi. I francesi sono 24 per le loro tre Accademie: fra loro emergono Berthelot, Mary, Gréard, Boissier, Motet, il presidente conte di Franqueville. Insomma una straordinaria raccolta di celebrità scientifiche dei due mondi. Sono 13 le proposte da studiare; e non meno numerose le feste, fra le quali un banchetto all'Institut de France, un altro all'Hotel de Ville, e una visita al castello di Chantilly, poi i congressisti assisteranno pure al ricevimento all'Accademia del nuovo inventore Emilio Faguet.

ALLA RICERCA DELL'ASSOLUTO. In uno dei nostri Corrieri abbiamo raccontato un po' quella ricerca dell'assoluto che il Comitato di Venezia aveva speso i suoi giudici delle opere d'arte da esporre. I giudici vi hanno corrisposto andando subito alla ricerca... del relativo. Essi erano tre: il pittore Frangiamore, lo scultore Trentacoste e il critico Primo Levi; detto l'italico. Non nascondono l'imbarazzo in cui si sono trovati a disquisire su come *procedere* a questa ricerca, *soluta* e *relativa*, e di un consenso decisamente mancato non solo per numero, ma per merito. Per conseguenza hanno contraddetto all'ordine ricevuto.

Abbiamo ereditato dal servizio il relatore italiano dover proficua alla conclusione quasi assai più di questa o quella regione, il criterio di una ristrettezza, ma, inevitabile partecipazione; pensando anche che il confronto sarebbe da Mostra, quando essa sarà aperta al pubblico, se non tornerà gradita immediatamente a chi, chiamato dalla tradizione e dal numero a rappresentare una parte principale, non ha mostrato di sentire l'utile dovere, o a chi si rifiaccia appena ora così elementi giovani e nuovi all'artistica gara, gioverà assai per l'avvenire, spingendo gli uni e gli altri ad una efficace emulazione.

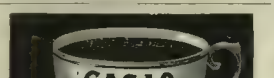
Il periodo è molto invidiato: ma dimostra l'assurdità della pretesa del Comitato. Invece della ristrettezza, i giudici si sono indotti ad indulgere, e così essi possono assicurare che "nessuna manifestazione, per quanto disastrosa ed imperfetta, ma ingenua e sincera, dell'Arte, nessun tentativo originale, audace, ha trovato chiusa la via al pubblico giudizio".

Tanto meglio! E preghiamo il ministro Nati di leggere questa relazione prima di decretare la ricerca dell'assoluto suggerita dall'amico Morello per le opere drammatiche. Intanto accorriamo all'Esposizione di Venezia, che si apre sabato prossimo, e che promette di essere brillantissima.

TRILUSSA. Di questo posto romanesco abbiamo parlato a lungo nel N. 4 di quest'anno. Ne abbiamo allora pubblicato il ritratto, e riferito alcuni delle sue favole colorate e saporite. Molti ci hanno chiesto: dove si possono trovare le altre? Siamo in grado di rispondere ora: le favole romanesche di Trilussa sono uscite a Roma in una elegante edizione di E. Voghera con graziosi disegni di G.-G. Bruno.

LA RIVIERA LIGURE. La casa P. Sasso e figlio di Oleggio non si contenta di fabbricare, vendere, e assicurare ai quattro venti il suo olio squisito. Essa pubblica anche un giornale col titolo suadente. Sa un po' di recitare e un po' d'olio; ma pure è una graziosa riviera artistica a cui collaborano i nostri migliori scrittori. Nel fascicolo di aprile la *Riviera Ligure* contiene poesie di Vittorio Gassman e di Gios. Lippari, racconti di Orazio Grandi e di Ad. Albertazzi. E tutto è illustrato con molto gusto.

LA CARROZZA. Nella storia della locomozione di Luigi Belloni (Milano, Boccia). Un libro che viene a tempo coll'esplosione retrospettiva della storia della locomozione è imminente a Milano; un magnifico libro per la stampa delle incisioni finissime che ci fanno percorrere i secoli: — in carrozza: cominciando dal carro egiziano, dove l'aurea vettura si dove ai cavalli, così che non possiamo immaginare come potesse guidarli. Curioso è un carro romano a quattro ruote, dove le dame viaggiatrici più che sedute corricano, si divertivano a misurare la strada che andavano percorrendo. Adesso davanti alla bicicletta abbiamo l'orologio costruttore... Non c'è proprio nulla di nuovo sotto il sole! Il capitolo "I secoli d'oro della carrozza" è naturalmente fra i più ricchi d'incisioni. Le carrozze erano opere d'arte, capolavori d'artisti. Se vi ritornassimo?... Il testo è ben ordinato, chiaro, con un bel corredo di riproduzioni da stampare, e con un bel corredo di note. L'opera è il capo attuale della ditta Belloni, che da cent'anni fabbrica carrozze in Milano. Il primo Belloni era un *maréchal* cremonese, nato nel 1787.



CACAO SUCHARD

Eccole i titoli: *L'Amore e la Vita* - Il cuore del pastore - La critica di San Damiano - Nella terra dei vivi e dei morti - La vicenda del signor X - e della signorina Y - I tre casi del signor avvocato - La bicicletta di Nini - Il primo viaggio d'amore - Il ciabro risolutore - La vite

„Hunyadi Janos“

„L'ottimo fra i purganti.“

Le numerose imitazioni „Janos“, consigliano la massima prudenza. Osservare attentamente se l'etichetta ed il traduttore portano il nome „Saxhheimer“.

IL CONGRESSO GEOGRAFICO e le due esposizioni di cartografia e di comunicazioni.

Il quarto Congresso geografico italiano fu inaugurato a Milano giovedì, 15, nella sala del bel palazzo della Permanente, alle cui pareti pendevano ancora alcuni quadri a olio dell'ultima mostra. La sala superiore addobbata, era adornata da un busto in gesso di re Vittorio Emanuele III, modellato dallo scultore Luigi Secchi. Nel mezzo, un ritratto di Alessandro Volta fra rami di palma. Presero posto al banco presidenziale: il nuovo ministro della pubblica istruzione, il ministro venuto apposta da Roma; il senatore Giuseppe Vignoli, presidente del Comitato esecutivo e della Società d'esplorazioni geografiche e commerciali; il tenore Giovanni Celoria, direttore dell'osservatorio astronomico; l'eroico esploratore Umberto Cagni, sul quale si rivolgevano gli occhi di tutti. Vi sedevano il prefetto Alfazio e il sindaco Musi. Era la sala era quasi tutta affollata da congressisti e da invitati: fra questi alcune signore, non forse geografiche, certo gentili. Al Congresso intervennero spiccate notabilità: fra i viaggiatori, il maggiore Cassati l'intrepido esploratore dell'Equatore, il biondo Alfredo Bertrand descrittore dello Zambesi, An-

tonio Franzoni e Guglielmo Godio. Notiamo ancora i professori di università e geografi, Arturo Laschi, Enrico Savio, il sorridente senatore Luigi Bodio, il generale Annibale Ferrero, ex direttore generale dell'Istituto geografico militare, il capitano di fregata Pasquale Catalica, che ora tiene quella direzione; fra gli stranieri, il tedesco Haszart, l'ungherese Béla Erdősi e il giapponese Tokuzo Fukuda.

Cominciò subito i discorsi. Parlò prima il senatore Vignoli, che fu interrotto da grandi applausi quando nominò i gloriosi esploratori Luigi di Savoia e Umberto Cagni. Il Musi recò ai congressisti il saluto di Milano; quindi l'on. Nati, l'oratore della rapidissima parola, recò il saluto del Re e del governo. Egli rilevò come nelle scuole s'insorgeva male la geografia... Nella sala risuonò poca una voce straniera: quella dell'ungherese Béla Erdősi: in buon italiano, egli integrò all'italiano.

Quindi, tutti discussero nel piano inferiore a inaugurare le due mostre allestite come illustrazioni e complemento del Congresso: la mostra cartografica e la mostra retrospettiva di comunicazioni e viaggi: due esposizioni, sebbene alcune modeste, ma non prive di curiosità interessanti prestate dall'Archivio di Stato, dall'Archivio storico civico, dalla Bradese, ecc. Il dottor Bertarelli, fra i

collezionisti, recò un prezioso contributo di stampe, e cooperò alla buona riuscita dell'insieme della mostra.

Un rilievo del Monte Bianco, è eseguito dall'ingegnere Alberico Stragliati; poi, alle pareti si vedono spiccate carte e sbalzoletti colorati eseguiti egregiamente da ufficiali del nostro esercito. Osservate assai le piante della Milano antica, e dello Stato di Milano. Nella mostra retrospettiva di comunicazione e di viaggio, sulla subito all'occhio la tenda e la slitta che il capitano Cagni aveva al polo; e si guarda, e si ammira come reliquia, quella stoffa leggera, sotto la quale riposa in mezzo a tanti disegni, in un clima micidiale l'esploratore spinto all'ultimo limite del nord. Nella parte archeologica, si vedono due metri, trovati nel fondo del lago di Varese, celebre per le palafitte dei nostri antichi padri. Qui, una slitta, ed è seguita per equivoco come del 1700, l'istituto è dell'epoca napoleonica; e lo dice la enorme aquila imperiale nera che porta, e il disegno. Fra le stampe, ve n'è una del 1833; ed è un'automobile bell'e buona, presa di viaggiatori! È indicato come « velocifero a vapore del dottor Gharcol » costruito a Birmingham appunto in quell'anno. La stampa è del Vallardi di Milano. Ma non è



ARRIVO DEL PRINCIPE EREDITARIO DI GERMANIA A VIENNA ALLA STAZIONE NORDWEST (fotografia Heydenhaus e Robert) (v. pag. 291).

facile vederla subito. La ristrettezza del tempo assegnato all'allestimento della mostra, non permise un coordinamento migliore. Fra le curiosità, notiamo anche uno dei disegni famosi che per *ballon monté* riceveva la *Perseveranza* durante l'assedio di Parigi; così è curioso un volantino (oggi senza fervore) che, avviato da Milano a Monza, si ferma sulla via per un sopraggiunto cessi totale di sole. Vi sono i disegni dei primi treni ferroviari, più adatti ai quadropoli che ai bopoli, e sono arricchiti dei primi e dei secondi; vi sono passaporti dei primi anni del secolo. E le tariffe? Ve ne sono di due secoli e mezzo fa: per esempio, uno dei *particolari di Bassano del 1850* (quindi ai tempi della Repubblica veneta), colla quale si fissano i prezzi tanto per il porto delle lettere quanto per ogni « braccio di panico », per ogni « para di asponi », per ogni « scotch de malvosa ». Fra i disegni dei veicoli, ve n'è uno d'una carrozza acquistata dalla Repubblica Cisleatina, « la quale ancora non l'ha pagata », — dice un'antica nota manoscritta sulla stampa stessa. Immaginare se quella Repubblica pagava! La Biblioteca di Brera espone il « Giornale d'aerostatica », che vedeva la luce in Milano nel 1784, e che, a quanto pare, fu il primo del genere pubblicato nel mondo.

In complesso, la mostra retrospettiva di comunicazioni, viaggi, trasporti è una mostra aneddotica; ma va data

lode al Turing Club che la promosse. Fra le stampe aneddotiche, eccelle una stampa satirica, eseguita per il turpe trattato di Campoformio nel 1797. In essa, Bonaparte coll'arciduca Carlo d'Austria, dopo aver firmato la pace, si allontana dall'albergo dove ha mangiato in una carrozza di posta: si fa avanti l'albergo domandando chi dei due paghi il conto. Un veneziano interviene dicendo: « Pago me! ». Fu questa stampa che diede origine (certo lo consacrò) al popolarissimo motto: « Pago Pantalon! ».

Alla sera dell'inaugurazione, nello stesso palazzo della Permanente, ebbe luogo un ricevimento ufficiale; varmarono; molti congressisti; scaraggiavano solo le signore. Ve il ministro Nati, che s'interessava di cose scolastiche con quella premura che mette in tutto. Fotograferanno fra il capitano Cagni, nel suo contegno semplice e modesto. Il violinista Edmondo Singer suonò scelti pezzi; una signora cantò; e il poeta romanziere di Parigi Marcel Lefebvre, venuto a Milano dove s'era fatto udire alla Famiglia artistica, disse alcune delle sue briose canzoni. Poi i rifreschi.

ARTURO VACCARI
LIVORNO
Gemma al cioccolato Girandola
Liquore Galliano
Amaro Sittin

Non possiamo neppure accennare a tutti i lavori del Congresso; e a tutti i voti emessi, che per lo più rimangono voti. Si augurò sopra tutto un migliore insegnamento della geografia; e il prof. Amati propose che si ritornasse quanto Michele Amari aveva disposto e che i suoi successori nel ministero della pubblica istruzione disfecero, secondo l'usanza. Il prof. Giovanni Celoria fece col solito spicciolo una comunicazione applauditissima su alcuni suoi studi sulle variazioni delle latitudini terrestri. Nella sezione economico-commerciale, il signor Giorgio Mylius parlò sui criteri coloniali della società del Benadir. Un missionario piacentino, don Pietro Maldotti, uno dei più sicuri conoscitori del Brasile e delle miserie dell'emigrazione italiana, parlò al Congresso una calda parola patriottica.

Domenica i congressisti furono condotti (con un tempo magnifico, ad ammirare la Certosa di Pavia. Non v'era il ministro Nati, che, invece, continuò a visitare assidue scuole, stabilimenti editoriali, biblioteche e saute anche a concerti. Abbiamo avuto l'onore di ricevere anche noi, a questo stabilimento Treves, una visita di Sua Eccellenza, visita gentile e graditissima.

Il Congresso si sciolse lunedì, al grido di Viva Milano! Il quarto Congresso si terrà fra tre anni a Napoli.



LE SQUADRE FRANCESE E ITALIANA NEL



IL MARCHESE SILVIO GARCANO,
Consolo Generale d'Italia a Marsiglia (istantanea di L. Bouët).



GLI INVITATI ALLA COLAZIONE
(istantanea di Ed. X...



PORTO DI TOLONE (Fotografia Marius Bari).



DELLA "LEPANTO".
(Archives).



IL COMANDANTE DELLA "LEPANTO".
Capitano di Vascello Aubry (istantanea di Ed. Ximenes).



Fot. Gulgioni e Bossi.

GEROLAMO SALA,
m. il 1.° gennaio.

Fot. Vianelli

MARCO SALA,
m. il 5 aprile.

Fot. Gulgioni e Bossi.

IL DOTTOR PIETRO PANZERI,
m. il 13 aprile.

Di questi due cari e valenti amici nostri, fratelli nel sangue e nell'arte, morti a poca distanza l'uno dall'altro, abbiamo parlato nello scorso *Corriere*. Oggi ne diamo il ritratto, benché per il primo sia un po' in ritardo ma riuscirà sempre gradito ai numerosi amici ed ammiratori del loro gentilismo, e del brillante scrittore, e del nobile patriota e soldato. Del secondo, riferiamo pure un ritratto a pena che un artista napoletano ne ha dipinto con molto garbo e verità nel *Motivo*:

* Proprio in quell'angolo paradisiaco della Riviera ligure, rifugiato nell'azzurro sconfinato di cielo e mare fuo al capo verde degli oliveti ed alle innumeri rose appena sboccate, proprio nella sua Nervi prediletta, è morto Marco Sala. Egli adorava quel posto recando e colmo di tutte le bellezze della natura, recandovisi per consuetudine, durante l'opera, da anni molti. Era un musicista eletto ed un *gentleman* cortesissimo, ricercato ovunque fra i salotti aristocratici di Lombardia; era un vero tipo di artista eccentrico e passionale, detto lo *Straus italiano*, intimo di Arrigo Boito che ha perduto in lui un fratello d'elezione, conosciuto ed amato da tutti gli artisti in fama in Italia ed all'estero. Chi non ricorda la sua famosa marcia a *for di fabbrica* apparsa da un trentino, ma che fa sempre vibrare ogni cuore sensibile per delicatezza di sentimento, per mestria di modulazione, come una estrema carezza dolorosa, come una sensazione di spasmo lacerante fra due esseri che, amandosi, son costretti a separarsi? Così egli commentava la sua ispirazione, quando ne riparlavamo insieme. E scrisse moltissime altre danze

d'ogni sorta, l'aristocratico artista milanese, del quale sarebbe interessante la biografia aneddotica; scrisse romanze da camera e tené anche l'operetta da salotto. Ebbe fama di grande e provetto ricercatore di combinazioni armoniche, talvolta s'imponeva le soluzioni più ardue di contrappunto e riusciva a svolgerle trionfalmente. Ebbe molta diffusione, fra le sue danze, un *valzer* sulle romanze di Tosti più popolari, il duettino a ritmo di ballo *Vieni danzando*, il *valzer Campestre*; un album ispirato dal titolo *Acquerelli*, un altro descrittivo e caratteristico intitolato *Ricordi di Spagna*... Sarebbe lunga la lista delle sue opere che sommano a circa trecento, tutte ispirate e di fattura mirabile, ma in ogni sua melodia, in ogni sua danza, v'era tanta vena di sentimento e tanta mestria, da farlo ascoltare talvolta alle divine concezioni di Chopin. Il sommo Verdi deplorevano che Marco Sala avesse limitato il suo talento musicale alle composizioni per ballo, ed egli, fiero di tale giudizio, teneva a dire che per l'opera classica, *rendendo Verdi*, non viene posto per altri e qui ci si guardava bene dal seguire il consiglio del maestro italiano. Marco Sala era assai colto e di spirito facile inesauribile, spesso paradossale, ma sempre aristocratico nel pensare e nei stabilire per abitudine istintiva. Si diceva malato da moltissimi anni e non moriva mai — così ripeteva a chi gli chiedeva della sua salute. Le sue stranezze non si contavano... era di una giovialità perenne, mentre aveva le giornate di tristezza morbosa inconcepibili... povero Marco!

ALFONSO CONFARCA.

S'era appena finito di piangere la perdita di un medico illustre, d'un insegnante scienziato, il prof. Giulio Bizzozzi, ed eccoci a deplorare la morte, anch'essa immatura, di un altro medico lombardo, del più valente e del più popolare. Pietro Panzeri era nato in Brianza nel 1849, e come ortopedico salì presto in gran fama. Secondo il dottor Fini nella fondazione dell'Istituto dei Rachitici, e gli succedette nella direzione. Nell'88 creò la Poliambolanza medico-chirurgica, e poscia altre filantropiche istituzioni.

Quando l'illustre Rissoi lasciò il suo avere a Bologna per fare un istituto dei rachitici che fosse modello, sul colle di San Michele al Bosco, il Panzeri venne chiamato per dare il piano, per ordinarlo, per dirigerlo; e durante parecchi anni, divise la sua grande attività fra Bologna e Milano.

Garibaldino nel 1866, apparteneva al partito radicale che lo mandò sempre al Consiglio comunale. Ma era in ottime relazioni col moderato, che avevano per lui grandi simpatie, vivamente ricambiata. Infatti egli non aveva andar d'accordo coi selvaggi del suo partito; tanto che ultimamente si dimise dalla Giunta radicale. La sua perdita, avvenuta così improvvisamente la notte di sabato scorso per sincopa, all'Istituto dei Rachitici, è perciò doppiamente dolorosa: per tutti con lui si perde un uomo colto, conciliante, imparziale; uno dei rari punti di contatto fra i due poli che dividevano questa Milano, così carica di elettricità.

NOTIZIA DELLA SCIENZA

Il sistema telefonico Cerebotani.

Monignor Cerebotani, un prologo italiano (nato a Brescia, se non erro) studiosissimo di telefonia, alla quale da molti anni nella sua residenza abituale a Monaco di Baviera dedica le risorse del suo ingegno analitico, ha condotto a termine lo scorso inverno una nuova disposizione telefonica automatica.

Il problema risolto da monignor Cerebotani è il seguente: Dato un certo numero di apparecchi telefonici collocati a modesta distanza fra di loro, per esempio distribuiti nell'interno di un vasto ufficio, di una importante azienda amministrativa o bancaria o municipale, ecc.:

1.° Permettere all'Ufficio telefonico centrale della rete pubblica a cui gli apparecchi devono collegarsi con un solo filo o meglio con una sola linea, di chiamare a scelta uno qualunque dei telefoni del gruppo senza l'intervento di alcun personale ausiliario;

2.° Permettere a ciascun apparecchio del

gruppo di mettersi direttamente come sopra in comunicazione con il centrale o con altro apparecchio interno;

3.° Impedire in ogni caso che una volta stabilita una qualunque comunicazione, i conversanti possano essere chiamati o disturbati o spiati dagli altri apparecchi senza però impedire che si stabiliscano altre conversazioni fra i telefoni disponibili.

Non è nostro compito di minutamente descrivere gli organi speciali ed i dispositivi tecnici che servono a monignor Cerebotani per raggiungere lo scopo. Basti accennare sommarariamente che il primo quesito fu da lui risolto con lo stesso principio su cui è basata la trasmissione elettrica dell'ora: la telefonista dispone di un apparecchio mediante il quale rotando una piccola manovella può condurre alla stazione ricevitrice, con successivi impulsi di corrente elettrica, un indice mobile su una ruota di contatti in modo da fermarlo sul contatto e quindi sull'apparecchio prescelto.

Il secondo quesito fu risolto col sistema dei *taceti multipli*: ogni apparecchio possiede un jack presso ciascun altro apparecchio, talché ingiungendo la spina del telefono locale nel jack di quello desiderato si stabilisce la comunicazione e si può quindi chiamare.

Infine per terzo punto monignor Cerebotani ha applicato il principio del *chiavistello elettromagnetico*: ingiungendo la spina nel jack del telefono da chiamare, viene a chiudersi il circuito

di una pila che provoca l'attrazione delle ancore di tanti piccoli elettromagneti quanti sono gli apparecchi non chiamati disposti presso ciascuno di questi ultimi in modo che ad ancora altratta non sia possibile ingannare la spina nel jack corrispondente all'apparecchio conversante.

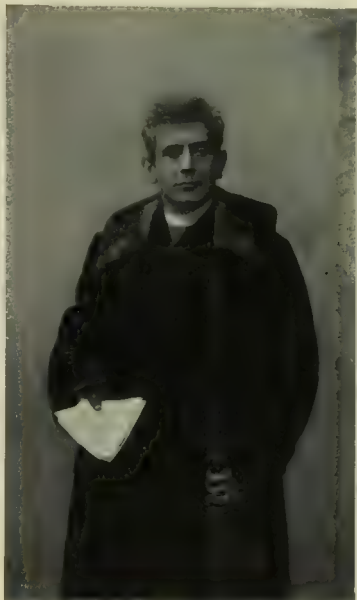
Quantunque tanto il principio dell'orologio elettrico quanto quello del chiavistello non siano una novità neanche nelle applicazioni telefoniche perché utilizzati da altri a risolvere lo stesso problema (l'ing. H. West, l'ing. Bardeau, ecc.), pure nel complesso la soluzione indicata da monignor Cerebotani è ottima e del suo buon funzionamento egli stesso diede la prova con alcuni interessanti esperimenti eseguiti al Politecnico di Milano nello scorso mese di febbraio.

Non si può credere che tali sistemi siano applicabili ad impianti telefonici per uso pubblico anche di città mediocrementi importanti, e nemmeno si può con sicurezza affermare che tanto il sistema Cerebotani quanto gli altri sistemi analoghi siano privi di difetti o di inconvenienti, anche non lievi; ma si può tuttavia riconoscere che nei casi in cui il numero degli apparecchi da rilegare non sia molto grande e la distanza mutua dei medesimi non superi un massimo di tre o quattro ettometri, la soluzione ideata da monignor Cerebotani presenti delle pregevoli

ACQUA MATTONI
di GIESHÜBEL FEMMO CARLESAD

TROVASI NEI NEGOZI D'ACQUE MINERALI
NELLE FARMACIE E NEGLI ALBERGHI

LIQORE STREGA Tonic digestivo ■
Chiedetelo ovunque.



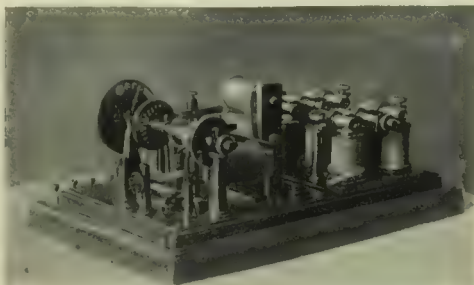
Pol. Franz Neumayer, di Monaco.
Monsignor Cerebotani.

qualità di semplicità d'impianto e d'economia di esercizio.

Il Cerebotani è persona molto simpatica, intelligente, e modesta; in lui il misticismo della fede non turba la lucida ricerca del vero nei fenomeni naturali; senza porla ancora al livello scientifico del padre Secchi o del padre Denza è certo un prelado che fa onore alla Chiesa ed allo studio italiano.

Ha sempre rivolto tutta la sua attività agli strumenti più esatti di meccanica e di fisica, e vi

tival. È un bel giovinetto biondo, dai lineamenti fini; somiglia più alla madre che al padre: è molto studioso, e solitario. Tutti ricordano le grandi feste celebrate a Berlino l'anno scorso allorché il principe compì i diciotto anni: a quelle feste assisteva Vittorio Emanuele III, allora principe ereditario. La fotografia mandata dai fotografi Heydenhausen e Robert, di Vienna, rappresenta l'arrivo del Principe ereditario di Germania alla stazione il 14. Francesco Giuseppe in uniforme di maresciallo germanico va incontro al Kronprinz.

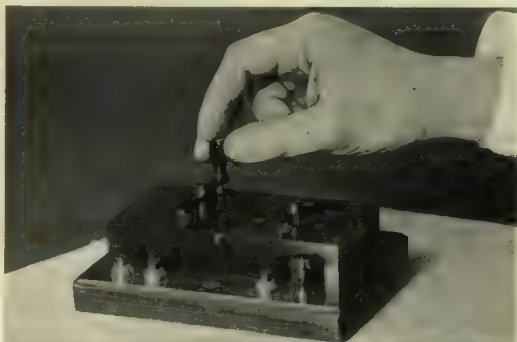


Ricevitore e distributore, o apparecchio col quale la chiamata di un determinato telefono si effettua senza l'opera di un intermediario.

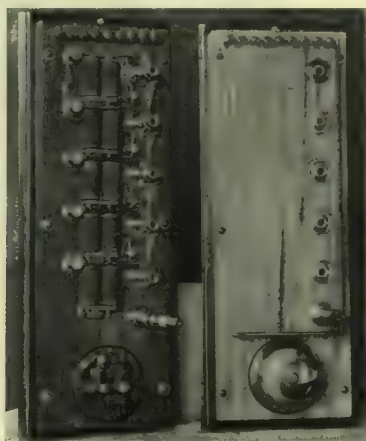
LA MISSIONE INGLESE IN QUIRINALI

Nella mattina dell'8 aprile, due berline di gala di Corte, con battistrada, andavano all'ambasciata inglese a prendere la missione, in quale doveva annunciare ufficialmente a S. M. il Re d'Italia la morte della regina Vittoria e l'avvento al trono d'Eduardo VII. Nella missione, precedeva il visconte Mount Edgcombe, ambasciatore straordinario d'Inghilterra. A piedi dello scalone, lo riceveva il cerimoniere conte Tazzini, che lo introduceva nella sala del trono, dove re Vittorio Emanuele III lo aspettava, circondato dalla Casa civile e militare. Fece le presentazioni il gran maestro delle cerimonie conte Tassinotti. All'annuncio ufficiale della morte della regina Vittoria, S. M. il Re espose, per un di compianto per la venerata sovrana, che dimostrò sempre sincera amicizia all'Italia, allo sventurato e amato re Umberto I, e alla famiglia reale tutta. Re Vittorio Emanuele s'intrattenne per familiarmente coi membri della missione. Il nostro duce coglie il momento della duplice partecipazione ufficiale, fatta al Re. All'uscita, come all'entrata della missione, resero gli onori militari, nel salone degli Svizzeri, un plotone di corazzieri, e nel cortile, una compagnia del 63.^a fanteria.

Lord Curzon, l'ambasciatore inglese presso il Quirinale, fu ricevuto da S. M. il Re, mezz'ora dopo alle 11 e mezzo. Lord Curzon presentò a S. M. le nuove credenziali, comodi prammatica.



Apparecchio per chiamare l'uno o l'altro di molti telefoni da un luogo lontano e inseriti in un unico filo di linea.



IL TELEFONO CEREBOTANI.

scoperta chiusa
La tavoletta: Collegamenti.



Il ministro Nuzio Nasi visita l'esposizione geografica.



Il buffet alla Permanente

Milano. — INAUGURAZIONE DEL IV CONGRESSO GEOGRAFICO (disegni di F. Motani).



Milano. — INAUGURAZIONE DEL IV CONGRESSO GEOGRAFICO (disegno di R. Salvadori)



Dis. di Arnaldo Ferraguti.

LA VEDOVA DESOLATA, novella di ENRICO CASTELNUOVO.

II.

La signora Oliva s'era impegnata a tornare il sabato alle 2, ma il signor Perfetti che fino dal venerdì mattina aveva fornito l'opera in modo che gli pareva soddisfacente, intascò la minuta e si avviò verso la Ruga a Rialto. Se la signora Oliva ora sola sarebbe entrato in negozio; se no, avrebbe tirato di lungo.

La signora Oliva era quasi sola. Non c'era con lei che un monello sui dodici anni di nome Dante, occupato a spennare un cappono sotto gli occhi severi della proprietaria.

— Buon giorno, signora Codazzi, — disse il signor Esio rallentando il passo e levandosi il cappello.

— Oh buon giorno, signor Perfetti, — rispose la vedova. E nel brusco movimento della matronale persona sollevò dal banco un mucchio di piume che lievi lievi andarono a posarsi per terra.

— Spazza ora, lesto! — ella ordinò al piccolo Dante.

Indi rivoltasi al signor Esio che stava ritto sulla soglia della bottega, riprese: — Una gran tribolazione con questi ragazzi. Non hanno voglia di lavorare, e per quanto c'è spolmoni non imparano niente... Crederebbe che non ha imparato ancora a scannare una gallina?... Dice che gli fa senso, scimunito!

Dante chinò il capo in silenzio come uno che si prepari a ricevere una scapaccione, e quell'atto umile mise in piena luce la magnitudine delle orecchie del giovinetto.

— Orecchie d'asino, che non ingannano, — notò la signora Oliva invitando il signor Esio ad entrare.

— Bisogna che faccia tutto da me, — ella seguitò. — Ogni giorno più mi accorgo di quello

che ho perduto... Non c'era uno che avesse la mano del mio defunto per le cose del mestiere.

Il signor Perfetti ripeté due volte il significativo monosillabo *ma*, accompagnandolo con un sospiro di simpatia; indi sussurrò piano:

— Avrei quella carta...

— S'era intesi per domani.

— Già, per domani... E io sarò ad aspettarla al Caffè dei *Quattro Evangelisti*... Ma dovendo andare alla posta ho detto fra me e me: Diamo un'occhiata in bottega della signora Codazzi, e se c'è, e se non le disturba...

Dopo un momento di perplessità, la signora Oliva si decise.

— Lasci pur vedere.

— Vuole che legga io? — domandò il signor Esio tirando fuori di tasca la minuta.

— No, no, dia qui.

La signora Oliva lesse col raccoglimento e con la lentezza di chi ha minor confidenza con lo scritto che con lo stampato, approvò l'inserzione della frase *vedova desolata*, ma fu colta da un certo scrupolo alla linea seguente: *andante di raggiungerlo in cielo*. Prima di tutto era tal quale come nella *piagrafe* del signor Barcalon... e poi... e poi...

— Si toglie, — dichiarò il signor Perfetti con pronta condiscendenza.

Dalla retrobottega, ove le galline conversavano sommesse dentro la stia facendo quasi un tenue accompagnamento musicale al colloquio della vedova col signor Esio, si levò a un tratto un grande schiamazzo.

La signora Oliva depose il foglio.

— Ah questa volta!... Scusi...

E si slanciò là donde vagava il tumulto che il suo intervento bellicoso rese ancora maggiore.

— *Fin però*, — fecero le mani della signora Codazzi sulla zucca pelata del piccolo Dante.

— Ma io spazzavo... Ho urtiato per caso... Ah, ah, — gridava il ragazzo.

— Col manico della granata spazzavi?... Baffo, cretino! — urlava la signora Oliva.

E più forte strillavano le galline agitate da un subitaneo impeto di rivolta.

A poco a poco tornò la bonaccia. Quel meschinello di Dante rientrò in bottega grattandosi in testa, la fruttajola riprese dignitosamente il suo posto dietro al banco, le galline si chetarono nella stia.

Ma la signora Codazzi non era più in grado di riprendere una discussione letteraria.

— Vede se qui si può discorrere in quiete,

— ella disse al signor Perfetti restituendogli il manoscritto. — A domani.

— A domani.

La conferenza del sabato non stansino intorno del Caffè *Quattro Evangelisti* fece fare un bel passo all'epigrafe e un passo più grande ai buoni rapporti fra il signor Esio e la signora Oliva. L'epigrafe si accorciò ancora di qualche linea troppo sentimentale; i buoni rapporti si cementarono con reciproche confidenze. La signora Oliva ripeté le sue lamentazioni sui guai della solitudine e sull'impossibilità di mandare innanzi il negozio col solo aiuto del giovinetto Dante; il signor Esio si dolse del suo perverso destino, ond'egli c'era un uomo istruito, (e senza falsa modestia) poteva dire di aver disposizione per una quantità di cose, pel disegno, per la musica, per la letteratura e per l'arte drammatica (il povero Gallina lo consultava sempre per le sue commedie) era ridotto a vivere d'espediti, e a dover corricarsi spesso a stomaco vuoto. E sì che non aveva il rimorso di non lavorare. Dei sonetti, dell'epigrammi, degli epitalmi ne aveva composti a migliaia, aveva copiato dozzine di spartiti, fatto da testimone alla firma di non so

quanto scritte, aiutato più d'uno studente delle elementari nei suoi compiti, e nondimeno era sempre al verde... Basta, a veder il mondo così cattivo gli venivano perfino delle idee di suicidio...

— Non dica di questi spropositi, — interrompe, commossa, la signora Oliva.

E poiché il signor Perfetti insisteva, ella accennò a chiudersi la bocca con la mano.

Incoraggiato dal gesto amichevole, il nostro Esio prese nella sua quella mano grassa e muscolosa e se la portò al cuore.

— Se tutti fossero come lei! — egli sospirò, mentre con la sinistra che gli era rimasta libera levava delicatamente qualche piuma dal vestito della sua consorte.

— Per quanto si faccia, nella nostra arte non si riesce mai ad esser pulite, — disse la signora Oliva alzandosi in piedi e dando al signor Esio un nuovo appuntamento per la revisione ultima definitiva della *piquante*.

Non una ma due volte fu rivisti l'epigrafe, la domenica al Caffè dei *Quattro Evangelisti*, e il lunedì nel negozio della signora Oliva. E così la prima come la seconda volta il manoscritto subì qualche taglio, sembrando alla vedova, ora che il dolore lo accendeva, un po' più cortese il signor Esio attribuisse un numero eccessivo di virtù al suo Gerolamo.

— No, pur troppo, un marito esemplare non era...

— Si toglie, — rispondeva impertinente il signor Perfetti.

E neanche tanto laborioso, se... La sua arte la conosceva, quest'è innegabile, ma se fosse di persona da lui avrebbe passato le intere giornate a far la bella gamba... No, laborioso non va.

E il signor Esio con l'usata compiacenza ripeteva: — Si toglie.

Tolta una virtù di qua una virtù di là, soppressa già precedentemente la frase ondeggiante di rispetto in cielo, l'epigrafe si ridusse a poco più d'un invito della vedova desolata (questo ci era sempre) alla funzione funebre più trigonismo. Nondimeno, il signor Esio Perfetti, vinto dalla segreta speranza di poter consolare quella donna dandosi a ben nutrirsi, fece tacere la sua vanità d'autore. E dopo di aver portato egli stesso la minuta al tipografo e combinata la tiratura di cento copie si affrettò a mostrare alla vedova la prima bozza di stampa, ove si può del foglio, ingrociata dinanzi a una tomba, campeggiava una figura femminile che la signora Oliva prese in iscembo per la propria effigie.

— Troppo giovane mi hanno fatto, — ella disse modestamente.

Il signor Esio stette qualche secondo senza capire, ma appena ebbe capito rispose pronto:

— O che crede forse d'esser vecchia?

— Sono quarant'anni! — sospirò la signora Oliva.

— Oh diavolo! — esclamò il signor Perfetti.

— Gliene davo trentacinque al più.

Il piccolo Dante, il quale si avanzava con cautela tenendo per le zampe una gallina presa allora nella retrobottega, aperse la bocca, sbarrò gli occhi e nell'eco dello stupore lasciò cadere il volatile che infastidivasi, schiamazzando, la porta della bottega e corse via per la Ruga.

«All'er l'isto che del sol s'allega».

Ma il signor Esio si precipitò dietro alla fugitiva, la ghermì, la riportò trionfante nel negozio, ove la signora Codazzi con vigorosi argomenti di mani e di piedi persuase il malcapitato giovinotto a non andare mai più, maraviglia quando uomini di buona volontà davano trentacinque anni alla sua padrona.

Alla vista del vincitore, la signora Oliva interruppe la sua opera educatrice, e — Bravo! — esclamò con un sorriso d'incoraggiamento.

Stava per nascondersi fra i cammini del frangibile dirimpetto, — disse il signor Esio, agitando con violenza la sua preda come se fosse trattato d'un campellino presidenziale in una seduta tumultuosa.

— Dia qui, — ripigliò la vedova Codazzi. — Tanto meglio face la festa... E se non me ne incarico io?... Quel balordo ha paura... E lo sente come piagnucola?... Per una parola un po' viva che m'è scappata...

— Parola... parola... — borbottava Dante, ac-

carezzandosi con simpatia le parti posteriori della persona.

— Male aver paura, — sentenziò il signor Perfetti. — Male tenere il broncio ai propri benefattori.

Dia qui, — ripeteva la signora Oliva tendendo la mano verso la gallina tramorta e cacciando con gli occhi il coltello sacrificatore. — Tanto e tanto bisogna farle la festa.

Ma il signor Esio ebbe un'ispirazione sublime.

— Lasci a me, giacché ci sono...

E afferrò il coltello ch'era alla sua portata recise netto la gola alla vittima e la gettò borbottando sul banco ch'ella inondò del suo sangue.

Certo la cosa non era stata condotta secondo le regole dell'arte e quel sangue non raccolto a tempo in una scodella rappresentava un inutile spreco; tuttavia la prontezza dell'atto fece una viverrima impressione sull'animo della signora Oliva. Ecco un uomo, ecco un carattere energico, deciso, quale ci sarebbe voluto per reggere e condurre una povera donna rimasta senza appoggi.

— Se l'è guadagnata, e... se si degna... la tenga, — ella disse con affabilità, offrendo al signor Perfetti una vecchia gazzetta per involgarire il desolato animale, mentre il piccolo Dante rinunziava a comprendere i gravi avvenimenti che si succedevano dinanzi a lui.

Comunque sia, il 25 del mese, la succinta epigrafe commemorante il signor Gerolamo Codazzi poteva leggersi dietro le vetrine di parecchi negozi di Rialto e nello stesso giorno gli amici del defunto assistevano all'ufficio funebre ordinato dalla signora Oliva in onore del suo caro perduto. Tutti gli'interventi (gente del mestiere la massima parte) avevano l'atteggiamento lugubre e decoroso imposto dalla circostanza, ma nessuno mostrava la compunzione del signor Esio Perfetti, nessuno mostrava di dividere con uguale fervore i sentimenti della vedova desolata.

— Un'andata corra di bocca in bocca?

— Chi? L'avete mai visto quel povero Momi?

— Mai.

Qualcheduno, che lo conosceva di nome, disse:

— È un certo signor Perfetti.

— Uhm, uhm! — borbottarono i maligni.

Ben altri innumerevoli s'interessavano quando il signor Esio cominciò a bazzicar con frequenza nella bottega, col pretesto di tenere in ordine i conti.

— Che conti? Che conti?... O che ci vorrà un ragioniere apposta per quattro oche e quattro galline?

— È uno scandalo, è una vergogna!... Col marito appena sepolto!

— E si trovano insieme a ore impossibili!

— E si chiudono nel camerino del caffè ai *Quattro Evangelisti*!

— Se non fosse che questo!... Peggio, peggio. Hanno anche messo alla porta quel ragazzo, quel Dante, ch'era un testimonio inconfondibile.

— Oh, è una... poca di buono!

— E lui le vivo alle spalle, capite?

I due tartassati non isettero molto ad accorgersi dello strazio che si faceva della loro riputazione.

— Que infamia!... Darni della...!

— E a me del...!

— Lingue sacrileghe!

— Ci vuole filosofia.

— È presto detto... S'io fossi un maschio!

Brava!... Se interloquisse sarebbe peggio...

Non si dice!

— E allora?

— Mai!

Sotto gli occhi penetranti del signor Esio, che tendevano i conti, s'era alquanto rimpiazzucchiato e a lui pareva un bell'uomo, la signora Oliva chinò precipitamente la fronte.

— Separarsi, restando amici, — ella bisbigliò in un soffio.

— Oppure?... — riprese lui, magnetizzandola con lo sguardo.

Ella non seppe resistere e gli porse la mano.

Il matrimonio, deciso in quel giorno, si celebrò appena compiuto il sesto mese di vedovanza.

EMILIO CASTELNUOVO.

Su Vincenzo Gioberti

ricordi personali.

Cent'anni o sono vale a dire nel 1801 al 5 d'aprile nasceva in Torino, da un sonaglio di testa Giuseppe Gioberti, e da Marianna Capra, un figliuolo a cui fu posto nome Vincenzo. Ed ora si celebra il centenario di quella nascita per tutta l'Italia, e a lui in Roma si vorrebbe promuovere un monumento degno di lui.

«Ecco bambino con l'aiuto di certi parenti fu dalla madre, alla memoria santa della quale pia e diletta averebbe dedicata un giorno l'opera sul *Buono*, fu mantenuto alla scuola, quindi fatto prete, e procuratogli un posto fra i chierici palatini che cioè ufficiavano in Corte. Io non voglio riandare la vita; in questa circostanza, che se ne vuole rinfrescare la memoria negli Italiani, non mancherà chi parli di lui degnamente come scrittore, come filosofo, da sacre e da citadino».

Quando il Gioberti già esule e di stanza a Bruxelles cominciò a dar fuori le sue opere e con quella del *Principe delle genti degli Italiani*, parve ridestare dal sonno l'Italia intera, io aveva appena dieci anni, pure mi ricordo ancora d'averne sentito parlare, come mai non d'uova parlare d'un libro. Lo leggevano anche coloro che starsi per dire non sapevano leggere, lo leggevano i preti fra una parte e l'altra dell'ufficio quotidiano, lo leggevano i secolari fra l'una e l'altra faccenda della giornata, o la sera in famiglia come si leggevano un bel romanzo, i principi italiani lo meditavano, i dotti lo meditavano e ne disputavano in tutte guise. Dopo che quel libro fu pubblicato, dell'Italia parve non potersi più tacere da nessuno, del suo avvenire si cominciò allora a parlare, come per l'annata s'era lasciato parlare del suo passato, quando cioè anni i governi più retrivi soloano

«...lasciar correre

Per lo stile oramai,

spostati all'Italia

Non ascoltate mai...»

Ma quella del Gioberti, non ostante che fosse in prosa, e in lunga prosa, fu un'apoteosi che venne, come Dio volle, ascoltata, riscosse tutta la gente, e rivolse di tutti il pensiero a discorrere della indipendenza e della libertà italiana. Anche noi giovinetti che andavamo a scuola degli Scolopi, ne fummo pieni. Certo io credo che nessuno, nessuno di noi ragazzi, s'intende, capissimo un'acca di filosofia e di politica, sebbene sempre ad un'andata con l'arguto, con Cicerone, pure non facevamo che filosofare e apostrofare alla giobertiana, e intanto s'immaginavamo dell'Italia, della quale appena sapavamo i confini e non avremmo mai saputo dire com'era fatta. Dietro ai Gioberti, leggevamo il Balbo, il Durando, il D'Azeogio e quanti altri scrissero allora e stamparono sullo stesso tono e con lo stesso fine e quelle letture, delle quali non coglievamo sempre nemmeno il senso, ci preparavano a intendere la vita di quegli anni che corsero fra il 1840 e il 1849, precisamente come i fatti grandiosi di quegli anni ci commentarono e ci chiarirono «gli invisibili veri», che erano nascosti in que' libri. Ecco che cosa può un libro quando è scritto maravigliosamente bene, quando mira a diffondere delle idee ma insieme a destare degli affetti, a destare nuova luce nelle menti e ad un tempo suscitare una gran fiamma nel cuore! Quando il Gioberti nel 1848 tornò in Italia fu accolto come mai nessun trionfatore venne accolto in Roma a salire in Campidoglio. Egli viaggiò per tutta l'Italia si può dire, e fu per lui un vero trionfo. Roma lo elesse suo cittadino onorario, e se fosse stata poeta non avrebbe mancato di conferirgli la corona che dette al Petrarca, e che avrebbe voluto dare al Tasso.

Era, mi pare, un giorno del mese di giugno di quell'anno, di quella primavera cioè del nostro risorgimento, quando io, com'era solito, essendo in Firenze, me n'andai solo solo alle Cascine, portando meco uno de' tre piccoli volumetti d'una vecchia edizione de' *Promessi Sposi* che io leggeva allora per la prima volta a quel sole, tra quegli'alberi, dove cantavano tanti uccelli e dove s'aprivano profumati tanti fiori... Ad un tratto vidi venire in su dal prato una carozza, guardai e c'erano dentro due preti, uno

di questi senza cappello in testa, e appena lo vidi, dissi tra me: è il Ghiberti. Infatti egli era il Ghiberti, lo riconobbi per i molli ritratti che aveva veduti di lui, così che tutti lo conoscevano anche noi che non s'era mai veduto. Quel l'incontro a quell'ora, in quel luogo, in quell'anno non m'è mai uscito di testa, e non posso anche ora che un vecchio prete in mano un volume del Ghiberti, posare l'occhio sopra un suo ritratto, e non rivederlo vivo, pieno di sangue e di genio, con due occhi che lampeggiavano come due stelle, che lampeggiavano e penetravano nell'anima di chi lo riguardava come gli occhi di Silvestro Centofanti, poeta e filosofo anch'egli, pieno d'idee alte e di affetti più alti, pieno dell'avvenire d'Italia.

Nel 1850 o intorno a quell'anno il signor Felice Le Monnier, che aveva riscattati i due libri del Ghiberti sul *Buono* e sul *Bello*, andò a Parigi, e andò a far visita al grande Abate il quale stava già rivedendo le bozze del *Rinascimento*. Lo trovò in una piccola camera, molto in alto, poco ammobiliata ma tutta piena di carte e di

libri. Cosa strana; mi raccontò egli che trovò il Ghiberti che stava scrivendo lungo e disteso in terra, e sebbene facesse freddo con la finestra spalancata e senza nulla in testa.

Due anni dopo in quella stessa camera, solo, senza nessuno che l'assistesse, il Ghiberti morì. La notizia della sua morte corse come un fulmine da un capo all'altro dell'Italia, per un pezzo non si parlò che di lui. Il *Prinatio* preparò il 1845, il *Rinascimento* ci spinse al 1850; io non vo' dire che l'Italia indipendente, libera, unita, s'è fatta per lui, ma si potrebbe ragionevolmente dubitare se si sarebbe fatta senza di lui.

Quello che è doloroso a dire si è che finita di fare l'Italia, gli italiani hanno messo affatto da parte i libri del Ghiberti, nessuno dei nostri figliuoli li ha letti più, dalle scuole sono stati banditi, si rammenta il suo nome nelle storie, perché non se ne può fare a meno. Del Ghiberti insomma pare che si discorra come del Quarantotto, roba da retorica.

Eppure è un grande scrittore, uno scrittore

la cui parola illumina e riscalda, che fa pensare e che fa amare ciò che dice: e la sua non è retorica ma eloquenza vera e forte, che oggi abbiamo, direi, perduta affatto; oggi non si vuole più nella prosa italiana il numero, ma si cerca il conto per tirare una somma. Speriamo almeno che la somma torni anche alla riprova; io vecchio ne dubito, ma questo non fa.

Intanto almeno oggi si grida dappertutto in Italia: viva il Ghiberti e del suo nome si fa una festa. Lo dirò solamente ai miei figliuoli, ai giovani che mi crescono intorno, leggete, quando almeno non avete altro a fare, il Ghiberti, anche nella vostra anima giovanile sentirete come un calore nuovo di affetti che non dovrebbero invecchiare per il bene del nostro paese.

AURELIO GOTTI.

Il nostro egregio collaboratore G. FALETTA, senatore del Regno, ha pubblicato la bella conferenza: *Il Genio politico di Francesco Ghiberti*, ch'egli aveva letto alcuni anni fa all'Associazione universitaria di Torino; e vi ha aggiunto: *Armonie della Storia nel Centenario ghibertiano* (Torino, ed. Paravia).

ANEMIA **IN 20 GIORNI**
QUANTO È S. VINCENZO DE' PAOLI (P.O. 100)
Per informazioni dirigersi alle BUONE DELLA CARITÀ
400, Rue St-Dominique, Parigi.
GUINET, Farmacia Chimica, 1, Passage Saubert, Parigi.
Farmacie esportatrici per l'Italia: A. MARINI & C., Milano-Roma.

HAIR'S RESTORER
RISTORATORE DEI CAPELLI NAZIONALE (P.O.)

Preparazione del Chimico Farmacista A. GRASSI, Brescia
— *Esclusiva* — *Marche di fabbrica depositate* —

Ridona mirabilmente ai capelli bianchi il loro primitivo colore nero, castagno, biondo. Impedisce la caduta, promuove la crescita e dà loro la forza e bellezza della gioventù.
Toglie la forfora e tutte le impurità che possono essere sulla testa, ed è da tutti preferito per la sua efficacia garantita da moltissimi certificati e per i vantaggi di una facile applicazione. — Bottiglia L. 2, più cont. 60 se per posta. — 4 bottiglie L. 10, franco di porto.

Diffidate dalle falsificazioni, esigete la presente marca depositata.
COSMETICO CHIMICO SOVRANO. (P. O.) Ridona alla barba ed ai mustacchi bianchi il primitivo colore bianco, castagno o nero perfetto. Non macchia la pelle, ha profumo gradevole, il profumo alla mentolo. Dura circa 6 mesi. Costa L. 8, più cont. 60 se per posta.

VERA ACQUA CELESTE AFRICAINE. (P. O.) per tingere naturalmente e perfettamente in nero la barba e i capelli. — L. 6, più cont. 60 se per posta.
Dirigete del preparatore A. GRASSI, Chimico-Farmacista, Brescia.
Importatori MILANO, A. Manzoni & C.; TORINO, G. Hermann; VENEZIA e C.; e presso i rivenditori di articoli di toilette di tutta l'Italia.

107. **VAL D'OLIVI** Romanzo di A. G. BARILLI — Una Libreria. Dirigete vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano

MOBILI
Grandi Magazzini, Corso Vittorio Emanuele, 30
Stabilimento a Vapere, Via Felice Casati, 16
MILANO.

A. Orvieto

LA Sposa mistica
Il Vello di Maya

POESIE
Un volume della "Biblioteca Nuova", di 250 pagine a colori, stampato su carta di lusso.
TRE LIRE.
Dirigete commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, in Milano.

Edizione illustrata
QUO VADIS?
DIREGGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, DI MILANO, 2.

Artistici di lusso e semplici, per Palazzi - Ville - Appartamenti e per regalo. - Galleria di Quadri Moderni. - Novità. - Curiosità.
LE PIÙ ALTE ONORIFICENZE A TUTTE LE ESPOSIZIONI.
ESPOSIZIONE PARIGI 1900: MEDAGLIA D'ORO

SAVON ROYAL DE THRIDADE * SAVON VELOUTINE
VIOLET, Parfumeur (EXPOSITION UNIVERSAIRE PARIS 1900) 29, Boulevard des Capucines, PARIS.

Recentissima pubblicazione
L'Angelo risvegliato
ROMANZO DI A. S. NOVARO
Un volume in-16 di 250 pagine: **TRE LIRE.**
Dirigete vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

Romanzo di Enrico Sienkiewicz.
16-8 di 464 pagine con 35 disegni di Adolfo Menardi.
Lire 3. - Ediz. di lusso: Lire 6.

LA DITTA
M. JESURUM & C. IA
VENEZIA
FABBRICANTE di
MERLETTI a mano in qualunque punto e a qualunque prezzo.
CORTINE - COPERTE - BIANCHERIE DA TAVOLA, gnerite con ricami o merletti in qualunque genere. CONFEZIONI di merletti per Signora.
FAZZOLETTI-VENTAGLI.
RICAMI in qualunque genere.
STOFFE e VELLUTI di stile per ammobigliamento. SETErie artistiche per vestiti (specialità di Venezia). ARTICOLI speciali per regali artistici.
SPEDISCE Campioni e Cataloghi oppure MERCE A SCELTA in qualunque paese franco di porto e senza obbligo di acquisto
ACQUISTA piccoli pezzi per studio, o qualunque partita importante di MERLETTI o STOFFE ANTICHI
M. JESURUM & C. IA - VENEZIA.

CARLO ZEN
Provveditore di S. A. I. R. LA DUCHESSA D'ORTA, di S. A. I. R. L'ARCIDUCHESSA AUSTRIACA di S. A. I. R. L'ARCIDUCHESSA BRUNA DI BORGHSE e della PRINCIPESSE NATALIA DI RUSSIA.

Nuova edizione in-4
splendidamente illustrata
LA Spagna
DEL BARONE
Carlo Davillier
ILLUSTRATA DA
GUSTAVO DORÉ
Un volume di 1066 pag. riccamente illustr. da 249 incisioni
VENTI LIRE.
Dirigete vaglia ai Fratelli Treves, Milano.

QUARTA EDIZIONE
LA VITA ITALIANA NEL CINQUECENTO
CONFERENZE DI
G. CARDUCCI, E. PANZACCHI, E. NENCIONI, G. MAZZONI, E. MASI, L. ALBERTO FERRAI, I. DEL LUNGO, A. JÉHAN DE JOHANNE, C. FAGGI, G. RONDONI, T. SALVINI, JOHN ADDINGTON SYMONDS, A. BIAGGI.
Un volume in-16 di 412 pagine: **QUATTRO LIRE.**
Dirigete vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

Stampato con inchiestori della Casa CH. LORILLEUX & C. IA, di Milano.

Le "Memorie" di Edmondo De Amicis

Lo bruyant succès de M. Gabriele d'Annunzio, celui, plus discret, de qualité meilleure, des *Memories* de Verga, des *Matilde Serao*, nous font un peu oublier M. Edmondo de Amicis. C'est dommage.

M. Edmondo de Amicis reste une des personnalités les plus originales d'Italie contemporaine. Le premier d'entre tous, il a raconté à l'Europe, dans son armée, dans son collège, dans les meurs si nobles de sa petite bourgeoisie laborieuse, fidèle et économe. Il a écrit vingt livres chargés de sympathie, traduits dans toutes les langues; et ce bijou de *Chère qui en est* a eu deux cent trente-cinquième édition. Il est encore en plein santé et en pleine force, aussi riche et plus grand qu'au jour de ses brillantes études. Pourquoi donc méconnaître, de parti pris, celui qui nous a valu des heures si précieuses?

D'autant plus que les derniers volumes signés lui, la *Carrière* et *Le télégraphe* en 1880 et les *Mémoires* qui viennent prochainement, de paraître appartiennent aux quelques ouvrages qui méritent l'attention.

Ce livre des *Memories* est particulièrement tout à fait remarquable.

C'est un recueil de souvenirs, pages glorieuses, droites et de gauche, ici et là, au fil de la vie, au hasard des rencontres, des occasions et aussi, parfois, des épreuves.

Il nous récrée sur quelques épisodes de sa petite enfance; comment avec deux gamins de ses amis, à l'âge de treize ans, il avait fait parties de rejoindre Garibaldi en Sicile, voulant à toute force donner son sang à la patrie; et comment, un jour, il avait écrit, dans sa solitaire chambre à Turin, où tous grands qui écartaient son nom d'enfant provincial, Turin, alors capitale, ne pour lui la révélation du vaste monde; elle est bien survenue une révélation de lui-même. Les grands hommes, les grands événements, dont il avait lu les noms dans les journaux et qui venaient rempli sa jeune poitrine d'un frisson sacré, sont là, devant lui, véritables. Il les voit tous se croiser, au café, dans la rue. Il les conduit à leur place. Et dans ce tableau d'une fraîcheur de printemps, à l'adolescence du collégien se joint l'adolescence du pays, n'est d'acier et s'élançant à l'aventure, le front couronné de gloire et d'éclat. Aujourd'hui, il faut le dire, sous les

13 pages reproduites du texte original sous ce belissimo articolo pubblicato sul *Journal de Genève* del 29 agosto. L'egregio Philippe Monnier, parlando delle *Memories* di Edmondo de Amicis, dice che sono stati più tardi a completarle così felicemente e brillantemente. (N. d. R.).

Un progresso nella costruzione dei Canocchiali

L'autore, telescopio di Galileo, inventato nel 1609, si mantiene fino ai nostri tempi « perfino » moderno. L'altro, imprecisamente i soliti canocchiali da teatro a buon prezzo sono telescopi di Galileo. In questa costruzione non si può introdurre un perfezionamento radicale, e l'ottica costruita fin qui col mezzo del telescopio astronomico o di Képler, che si può essere utile al perfezionamento. La costruzione dei canocchiali entro cui non c'è una fissa affatto non è parimenti una costruzione che dovrebbe essere chiamata a produrre una rivoluzione: il canocchiale a prismi. È di questa natura il *Binoctio Trièdre* di Goerz (Pat. dell'Imp. Germ. N. 10481) quale è riprodotto nella qui unita figura. I raggi di luce che entrano traverso l'obiettivo, sono infranti da due prismi di vetro, disposti in modo speciale, in una linea a zigzag, piegata quattro volte, per cui la lunghezza del canocchiale viene ridotta di due terzi all'incirca. Oltre a tutti gli obiettivi che producono le immagini, sono costruiti secondo nuovi principi, in modo che il campo visuale (lo spazio simultaneamente visibile) può essere a sua

volta considerevolmente ingrandito. Questo spazio simultaneamente visibile è di gran lunga maggiore nei binoctio Trièdre di Goerz di quanto lo sia nei vecchi binoctio da

teatro. Questo è il pregio principale dei binoctio Trièdre; quanto è maggiore il campo visuale, tanto migliore è la visione, tanto più facile l'orientamento, tanto minore lo sforzo nel guardare.

Un de ces pages est pour nous intéresser au premier chef. Elle a trait au *Village suisse* que l'écrivain italien vint lors de l'exposition de 1880 à Turin, et là, il trace un crayon léger, facile et brillant. Ce qui le frappe d'abord de cet adorable pays de rêve, c'est l'impression « neuve, gaie et vive » qui s'en dégage, « comme d'entrer dans une petite cité dédoublée, dorée d'un rayon de soleil imprévu ». En une série de touches justes et précises, il décrit « les boutiques et officines, intérieures et au dehors reproduites d'après nature, si variées de formes, décorées de détails bizarres, aimables ou plainsants, dont chacun dit un usage ou une idée et qui tout ensemble expriment le caractère d'un peuple tranquille et patient, aimant la vie recueillie à cause du climat rigoureux et cherchant dans les travaux menus une occupation pour les longues heures passées à la maison ou dans la profusion des petits ornements, des fleurs et des couleurs et une diversion à la tristesse des vallées étroites et à l'uniformité grise des longues hivers ». Rien ne lui échappe, des vieux moulins, des sentes herbes à côté, des vitres jaugées d'un morceau de papier jaune. Et les belles filles « aux bras de tireaux d'arbalètes », roses et solides, bien en chair et bien en santé, qui apportent la bouteille ou tiennent au métier autour son homologue. Autour d'elles, se presse toute une foule de courtisanes, qui devant un tireur suisse se montreraient volontiers une pomme sur la tête, s'il était sûr, après le coup, de la faire accepter d'une des laurées de la cour.

Dans ces croquis, animés d'une main adroite, on retrouve toutes les précieuses qualités du romancier d'Italie, sa verve humoristique, sa bonhomie naïve et cordiale, son observation pittoresque et poétique, esprit de détail topique, et aussi et surtout, cette puissance d'aimer infinie, cette promptitude à l'émotion, cette sympathie universelle qu'il a pour les gens et les choses, qui s'épanche de son

cœur ouvert et se fond en un flux de tendresse déversée.

Il possède, au suprême degré, cette confiance charnante de certaines natures méridionales. Au premier venu il se donne sans réserve et sans détour. Aimant tout le monde, il regarde tout le monde comme son ami, et lui apparaît tout de lui-même, son âme, son existence, son intérieur, ses enfants et ses devoirs.

C'est ainsi que les dernières années de sa vie lui ont été cruelles. Il a souffert. Il a perdu, sous son coup sa mère et son fils. Telle est l'œuvre *Mémoires* délicates que nous venons de feuilleter s'ajoutent des *Mémoires* saints, et que ce gai volume de notes légères nous apparaît comme un cadavre de noir. Il faudrait tout lire de ces pages.

La mère morte, son cœur se brise. Il n'a plus quelque chose au-dessus de lui où éléver son regard et sa pensée; maintenant, au-dessus de lui, il n'a plus que le ciel. Le main qui lui sentait toujours posée sur son front s'est retirée; l'aspect, la valeur de chaque chose sont pour lui transformés. Les anniversaires de famille, les dates heureuses lui semblent tristes et livides comme des façades de maisons en ruine. Jusqu'ici, il pensait encore monter dans la vie; aujourd'hui la mort de l'âme l'a arrêté. Heure par heure, minute par minute, il a connu l'horrible olivier et épelle syllabe par syllabe ces lettres si longuement cruel à celui qui les écrit. Il se sent sourdre ne vous reconnaître plus, lorsqu'il se penchant sur sa face on s'aperçoit « qu'elle n'est plus qu'une image », lorsque sa personne se ferme sous le couvercle de la bière, et quand enfin, là-bas, au cimetière, la terre recouvre le dernier vestige et que quelqu'un dit: « Allons ».

Ce n'était pas assez, parait-il. L'âme fragile devait être fouillée plus profond. Quelques jours après la vieille mère, c'était le jeune fils qui s'en allait. Et il s'en allait dans les circonstances les plus atroces, les journaux de l'époque nous ont appris comment. Le malheureux enfant, jeune, vigoureux, joyeux, étudiant en médecine, riche d'espérance, se voyait à vingt ans, tout d'un coup, mené par la mort. Alors, ici, les sanglots se nouent dans la gorge du misérable; les phrases se noient dans les larmes; il dit, il redit sans cesse les vœux, les qualités, les gentes, les sourires, les moindres mots, les plus petites choses de sa vie. La mort lui a pris. Les mains se tordent; et lente, monotone, la litanie continue...

Evidemment, ce n'est pas un croquis qui compte. C'est un père qui sanglote et qui compte à un ami aimé, donne la mort de son fils. Aussi, on ne l'admire point, on l'aime. On l'aime pour sa confiance candide. On l'aime pour sa douleur implacable. Et en l'aime parce qu'il est notre frère en son âme, pauvre et nous, frappés comme nous l'avons été ou comme nous le serons, par la commune destinée... (J. de Givory).

PH. MOXNIER.

È uscito il

NUMERO SPECIALE

STRAORDINARIO

in grande formato in carta di lusso, ricco di incisioni e figuretti colorati, intitolato

Modelle Esive

Questo numero è dedicato interamente alle mode per la stagione estiva ed è ricco di circa 100 figuretti in nero. È illustrato principalmente di questo numero è la

Grande tavola a 45 colori. lunga circa un metro, con 28 figuretti, tutti intesi a moda.

Questo numero speciale straordinario contiene inoltre un

Modello tagliato

di un intero abito che serve di tipo per la confezione degli abiti per la stagione secondo le norme dell'ultima moda.

DUE LIRE.

Dirigere ordini a Fratelli Treves, editori, in Milano.

Recentissima pubblicazione

SULLA SPREA

Romanzo di Kraszewski

Un volume in-16 di 800 pagine: UNA LIRA.

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

ARALLO
(Sesia)
Grande Stabilimento Idroterapico e Climatico
GRAND HOTEL
Altezza m. 300 sul mare. Aperto dal 1.° Maggio al 31 Ottobre.
DIREZIONE MEDICA: Dott. V. TEOCCHIO - Dott. F. MICHELI

Il Genio
di GIOVANNI BOVIO
Deputato al Parlamento
Un volume in-16 di circa 300 pagine
TRE LIRE.
Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.
Forte come la morte
romanzo di GUY DE MAUPASSANT. Un volume in-16 di 820 pagine. Una LIRA.
Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano, Via Palermo, 2.

GIOVANNI MORELLI
Della Pittura Italiana
Studi storico-critici
Prima Edizione Italiana, preceduta dalla biografia e dal ritratto dell'autore, illustrata da 81 riproduzioni di quadri celebri.
Un volume in-8 grande di 840 pagine: DIECI LIRE.
Legato in tela e oro: Quindici LIRE.
Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

RECENTISSIME PUBBLICAZIONI

IL MARCHESE ROCCAVERDINA

di **Luigi Capuana**
Un volume in-16 di 400 pagine: **QUATTRO LIRE.**

L'Apostolo

Romanzo di **Remigio Zena**
Un volume in-16 di 350 pagine: **LIRE 3,50.**

Piccole Storie del Mondo Grande

di **Alfredo Panzini**
Un volume in-16 di 350 pagine: **LIRE 3,50.**

NUOVA SERIE CARTOLINE ILLUSTRATE dedicate alla memoria di **Giuseppe Verdi**

La serie è di 12 cartoline in elegante busta colorata.
CENTESIMI 75.
Le cartoline sono anche
vendibili a soggetti separati.

Annuario Scientifico ed Industriale

DIRETTO DAL DOTTOR **ARNOLDO USIGLI**
Compilato dai professori: G. V. Schiaparelli, G. Coloria, G. Giovannozzi, O. Murani,
V. Monti, V. Niccoli, dottor A. Usigli, dottor A. Maroni, dottor E. Secchi,
U. Ugolini, A. Bruniati, ing. E. Garuffa, ing. C. Arpesani.
ANNO XXXVII che comprende la Rivista dell'Esposizione Universale del 1900 a Parigi.
SEI LIRE. — Un volume in-16 di 600 pagine, illustrato da 76 incisioni. — **SEI LIRE.**

I Fratelli Karamazoff

Romanzo di
Feder Dostojewski
Due volumi
di complessive 680 pagine:
DUE LIRE.

In morte di GIUSEPPE VERDI La Canzone di Garibaldi

Canzone di **GABRIELE D'ANNUNZIO**
di **GABRIELE D'ANNUNZIO**
UNA LIRA. **QUARTO MIGLIAIO** **PRECEDUTA DA UNA ORAZIONE AI GIOVANI** **NONO MIGLIAIO** **Edizione di lusso in-4: Lire 1,50.**

Suor Giovanna della Croce ROMANZO DI **Matilde Serao** Un volume in-16 di 350 pagine: **QUATTRO LIRE.**

Manuale Popolare di Batteriologia A DIFESA DELLA SALUTE del dottor **ANTONIO CARPENÈ** Spieg. del Dr. Battista Viretta di Brimati Editore ed Arti in Venezia e della Società di Scienze Mediche in Compilazione. **UNA LIRA.**

Il Riscatto ROMANZO DI **Arturo Graf** Un volume in-16 di 340 pagine: **Lire 3,50.**

Romanzi Colombiani di **Anton Giulio Barrili** a **UNA LIRA** il volume

1. Le due Beatrice.
- II. Terra Vergine.
- III. I figli del cielo.
- IV. Fior d'oro.
- V. Raggio di Dio.

La Democrazia nella Religione e nella Scienza

STUDI SULL'AMERICA DI **ANGELO MOSSO**
Un volume in-16 di 440 pagine: **QUATTRO LIRE.**

Imperialismo La civiltà industriale e le sue conquiste

Studi inglesi di **Olimdo Malagodi**
Un volume in-16 di 450 pagine: **QUATTRO LIRE.**

Il Dottor Nikola di **Guido Boothby** **UNA LIRA.**

Nikanor di **Enrico Gréville** **UNA LIRA.**

L'Amante del Banchiere di **Giulio Mary** **UNA LIRA.**

LA MORTE DEGLI DEI, IL ROMANZO DI GIULIANO L'APOSTATA di **DEMETRIO MERESHKOWSKY** Traduzione dal russo di **Nina Romanowsky** autorizzata dall'autore. **Un volume in-16 di 470 pagine: LIRE 1,50.**

NUOVA COLLEZIONE DI DIZIONARI TASCABILI IN CARTA VELINA LEGATI IN TELA E ORO

Francese-Italiano
e **Italiano-Francese**
COMPILATO DA **CARLO BOSELLI**
Un volume di 875 pagine, legato in tela, del formato di cm. 11 1/2 x 8, del peso di soli 125 grammi
LIRE 2,50
OGNI PARTE, LEGATA SEPARATEMENTE, L. 1,50.

Spagnolo-Italiano
e **Italiano-Spagnolo**
COMPILATO DA **CARLO BOSELLI**
Un volume di 875 pagine, legato in tela, del formato di cm. 11 1/2 x 8, del peso di soli 125 grammi
LIRE 2,50
OGNI PARTE, LEGATA SEPARATEMENTE, L. 1,50.

Tedesco-Italiano
e **Italiano-Tedesco**
COMPILATO DA **G. OBEROSLER**
Un volume di 846 pagine, legato in tela, del formato di cm. 11 1/2 x 8, del peso di soli 125 grammi
LIRE 2,50
OGNI PARTE, LEGATA SEPARATEMENTE, L. 1,50.

Inglese-Italiano
e **Italiano-Inglese**
COMPILATO DAL PROFESSOR **R. O. GRAY**
Un volume di 924 pag., legato in tela, del formato di cm. 11 1/2 x 8, del peso di soli 125 grammi
LIRE 2,50
OGNI PARTE, LEGATA SEPARATEMENTE, L. 1,50.

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 2, E GALLERIA VITTORIO EMANUELE, 64 E 66.

Nell'Estremo Oriente

La Cina Giappone

MODERNO
VIAGGI DI
GIOVANNI DI REISEIS
Illustrati da vedute e fotografie originali
Un volume in-8 grande, di 420 pag., con 162 incisioni
TRE LIRE
Esigete in tela: **Sette Lire.**
Dirigete commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, Milano.

Edmondo DE AMICIS

Memorie Ricordi d'Infanzia * * * e di Scuola

Memorie giovanili. - Memorie di viaggiatori e d'artisti. - Memorie d'oltralpe e d'oltremare. - Memorie Sacre.
7.° Miliario
Un volume in-16 di 410 pagine: **LIRE 3,50.**
4.° Miliario
Un volume in-16 di 450 pagine: **QUATTRO LIRE.**

DIREGGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 2.

Recentissima pubblicazione

Inglese e Boeri

Attreverso l'Alpion Australe e il Transvaal
di **Adolfo Rossi**
Un vol. in-8 grande di 170 pag., con 28 ritratti, 60 inc. e una grande carta a colori del Teatro della Guerra.
LIRE 2,50.
Dirigete commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, Milano.

NEURALGIES Emorionale, - Guastione
invasione di **D. CRONIER**
con la PILLOLE ANTINEURALGICHE del **D. CRONIER**
Cogn. 3-77. (L'ATTO 77). - Farm. - 35, Rue de la Monnaie, Parigi.